СВОБОДА



SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

РІК LVIII. Ч. 226 ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 29-го ВЕРЕСНЯ 1950. — No. 226. JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, SEPTEMBER, 29, 1950 VOL. LVIII.

П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Дер. Америки СІМ ЦЕНТІВ Закордоном — Тел. „Свободи": BErgen 4-0807, 4-0237 — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016 — FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

КРАЇНА СТОЇТЬ ПЕРЕД ВЕЛИКОЮ НЕБЕЗПЕКОЮ

МАРШАЛ ЗА 20,000,000 ЛЮДЕЙ ДЛЯ ПЕРШОЇ ПОМОЧІ

Клівленд, 27. вересня. — Секретар оборони, ген. Джордж К. Маршал, як голова Американського Червоного Хреста сказав, що нація переходить час великої небезпеки. Він теж остеріг, що було б нерозумним відкидати можливість атомового нападу. На зібранні добровольців Ч. Х. Маршал виявив, що А. Ч. Х. перебрав на себе доручення уряду взяти провід у вишколі 20,000,000 американців для несення першої помочі раненим і покаліченим підчас нападу ворога. Він взиває сотні тисяч добровольців на службу для Червоного Хреста, яких обов'язком між ін. буде розбудувати службу їзди автобусами і харчову обслугу на ладу кантин у підготові на наглу необхідність. Несподівана катастрофа вимагатиме пересування населення на великі розміри і то за коротким повідомленням.

Маршал кладе велику вагу на постачання крови, як єдиного досі звісного засобу рятунку на недугу від радіювання. Він теж плянує перевести вишкіл з найменше 100,000 жінок, як помічниць для медсестер.

Понад те, все сказав секретар оборони: „Перед нами стоїть час важкої праці, самовідречення і небезпеки. Взиваю вас мати на увазі, що якщо б завтра покінчилися бої в Кореї, ми дальше мали б навіть збільшену відповідальність. Країна дістала осторогу і тому простий розум каже нам стояти на сторожі на якийсь час в майбутності".

ПЕРЕДБАЧУВАЛИ ТРУМАНА ЯК НАСЛІДНИКА РУЗВЕЛТА.

Вашингтон. — Серед прихильників Гері Трумана, які висували його кандидатуру на віцепрезидента, панувало переконання, що Рузвелт не потягне довго і що на його місце прийде Труман. Про це пише Джонатан Даніелс у щойно виданій книжці „Ди Мен оф Індепенденс", яка переповідає життя теперішнього президента. Самий Труман був того переконання, що так станеться і раз потвердив це в розмові з приятелями. Автор книжки, син кол. секретаря війни, переповідає деякі подробиці з останніх часів, про які мало хто знає. Так, напр. Труман вважає за велику невдачу місію до Москви секретаря стейту Джеймса Бирнса в 1945 р. Про ген. Маршала згадує автор, як про такого, до котрого Труман мав безмежне довіря і вважав його за свого двійняка. Про Рузвелта з останніх часів його життя пише як про хиткого чоловіка, що уступав кожному.

ЗГАДКА ПРО УКРАЇНЦІВ У КОРЕЇ.

Ню Йорк. — Кореспондент щоденника Ню Йорк Геральд Трибюн, Джозеф Алсоп, описує похід американської морської піхоти на здобуття корейської столиці, міста Сеулу. Кореспондент в'їздив з маринарами до Сеулу і заприязнився зі своїм оточенням. Згадує про одного сержанта поляка, а потім пише: „Капітан, якого імя походить з України, а якого брати працюють у фабриці в Конетикат, дістав свою високу освіту і доступ до маринарів чистим збігом обставин. Він любить говорити про свого малого хлопчика і свою малу дитинку, коли йде до бою... Ці люди мусять мати частину свого себелюбства, одначе цього не пізнати, коли вони йдуть до бою. Хоч як мало в них є харчів або даху над головою, вони ділять це поміж себе..."

ПОГОЛОСКИ ПРО МИРОВІ ПРОПОЗИЦІЇ КОРЕЙСЬКИХ ЧЕРВОНИХ

ПОГОЛОСКИ ПРО МИРОВІ ПРОПОЗИЦІЇ КОРЕЙСЬКИХ ЧЕРВОНИХ

Лейк Соксес, 28. вересня. — Поголоски про мирові пропозиції розбитих на фронтах корейських комуністів цілком опанували вчора розмови поодиноких делегацій в Об'єднаних Націях. Насамперед пущено поголоску, що червоні корейці звернулися за посередництвом Совєтського Союзу до уряду Злучених Держав, щоби почати мирові переговори. З американського боку це публично заперечено, а совєтський представник зразу назвав це „пропаґандою", опісля заперечував, що він так сказав, але поголоски не потвердив. Другою поголоскою було, що китайські комуністи звернулися в цій справі за посередництвом Індії, але індійська делегація повторила своє попереднє твердження, що їй про це нічого не відомо. — Делеґації поодиноких країн протягом цілого дня були в контакті зі своїми урядами та намагалися дістати відповідні інформації. В міжчасі західні і азійські делеґації продовжували обговорювати видвигнений за ініціятивою Британії проєкт резолюції для об'єднання Кореї — та створення для неї одного режиму, вибраного корейським народом у вільному голосуванні під наглядом Об'єднаних Націй. — Резолюція мала б включати посередню апробату переступлення військами Об'єднаних Націй 38-ої паралелі та окупації Північної Кореї. В явно інспірованих комуністами поголосках говорилося, мовляв, Америка, Британія і Франція вже погодилися, що аліянтські війська не переступ-

(Продовження на стор. 4-тій)



В ПОХОДІ ДО 38Імої ПАРАЛЕЛІ, ці американські вояки в гострому поготівлі перед можливим нападом комуністичних скритовбивців з укриття в руїнах, переходить через зруйновану корейську оселю на північ від Сеул.

АМЕРИКАНСЬКИЙ ПРАПОР НАД СТОЛИЦЕЮ КОРЕЇ

ВОРОГ РОЗБИТИЙ НА ВСІХ ФРОНТАХ ВТІКАЄ НА ПІВНІЧ. СЕУЛ НА 65% ЗНИЩЕНИЙ.

Токіо, 28. вересня. — З'єднання американської морської піхоти вчора остаточно пробилися в центр Сеулу, столиці Корейської Республики, та піднесли американський прапор над будинками капітолю і американської амбасади, символізуючи цим остаточне здобуття міста. Хоча в поодиноких випадках в Сеул ще продовжуються рукопашні бої, головна маса ворога втікла з міста, відступаючи поспішно на північ до 38-мої паралелі, від якої віддалена ще тільки 18 миль. Американські війська, що обійшли місто з півдня та заатакували його опісля зі сходу, переслідують втікаючого ворога. Сам Сеул заплатив дорогу ціну за визволення, бо місто вже на 65% знищене і продовжує горіти. З'єднання американської авіяції градом бомб і кулеметами підганяють втікаючого ворога. Проте авіяція поступає дуже обережно, бо має повідомлення, що червоні, втікаючи зі столиці, захопили зі собою около 400 американських полонених. На всіх інших фронтах виступають щораз виразніше познаки повного заломання та розкладу ворожих сил. Ворог, виходило б, вже сам не знає, що діється, та що йому діяти. Тоді, як в поодиноких випадках натрапляється ще на запеклий зорганізований спротив, в інших випадках, дуже часто вже за лініями зорганізованого фронту, ворожі війська в паніці, більшими і меншими відділами розбігаються на всі боки, намагаючись пробитись на північ. Деякі події вказують, що червоне командування вже само втратило контролю і не знає де є фронт. В доказ цього наводиться факт, що полонені корейці цілком не орієнтуються в положенні на фронтах а червоне командування проголошує мобілізацію на теренах, зайнятих вже американцями. Теж не можна ствердити, щоби комуністи мали будь-які інші оборонні пляни, або пляновану партизанку в американському запіллі. Після перших ударів на фронтах, комуністичні вояки часто скидають уніформи та одинцем або більшими чи меншими групами намагаються пробитися додому. Кількість ворожих вояків, замкнених в південно-західному куті Кореї після злуки американського південного і північного фронтів, обраховується максимально на 50.000. Деяким пощастилося вирватися з оточення бічними шляхами або горами. В погоні за розбитим ворогом, американські війська натрапляють на щораз нові сліди комуністичного варварства і трупи жорстоко замордованих полонених американців. В одному випадку між трупами американців знайдено теж зв'язаного трупа північно-корейського вояка, що правдоподібно відмовився стріляти в безборонних людей і тоді його розстріляно разом з американцями.

РОСІЯНИ ЗНУЩАЛИСЯ НАД ПОЛОНЕНИМИ АМЕРИКАНЦЯМИ

Йонґдонґ, Корея, 28. вересня. Визволені з комуністичного полону американські вояки стверджують, що в полоні над ними знущалися одягнені в корейські уніформи офіцери совєтської армії. Вони обвозили їх по багатьох корейських селах і містах на показ як воєнні „трофеї" та в доказ, що комуністи перемагають і виграють війну. При цьому вони морили їх голодом та били їх.

АВСТРАЛІЙСЬКІ ВІЙСЬКА ВИСАДИЛИСЬ В КОРЕЇ

Кенберра, Австралія, 28. вересня. — Міністерство австралійської армії повідомило, що вчора висадились в Кореї перші відділи австралійських військ. Міністерство відмовилося подати будь-які дальші інформації, але з Японії повідомлено, що звідтіль вихав на Корею один австралійський батальйон.

БРЕДЛІ ОСТЕРІГАЄ, ЩО ТІЛЬКИ ЗБРОЯ МОЖЕ ВРЯТУВАТИ НІМЕЧЧИНУ

Вашингтон. — У промові на зібранні Краєвого Пресового Клюбу сказав ген. Омар Бредлі, голова об'єднаних ген. штабів американських збройних ділянок, що Західна Німеччина мусить бути наново озброєна і обнята пляном спільної оборони, бо інакше вона впаде жертвою нестримного комуністичного завоювання. Він дав до зрозуміння, що інші країни роблять натиск на Францію, щоб вона погодилася з необхідністю дати німцям зброю і признати їм місце в Північно-Атлантійськім Пакті. — У дальшій частині промови Бредлі висловив побоювання, що Америка охолоне в своїм запалі після того, як прийде перемога в Кореї і саме в цьому лежить небезпека. Двічі перед тим зробила Америка помилку, що після перемоги не подбала про забезпеку і тому прийшло до теперішнього жахливого положення в світі, пригадував ген. Бредлі. Він теж виявив, що країни з Атлантійського Пакту мають готовий плян оборони Західної Европи, який стане у пригоді на випадок необхідности, одначе тепер приготовляється ще більший плян.

ДЕЛЕҐАЦІЯ ПІДСОВЄТСЬКОЇ УКРАЇНИ В О. Н.

Лейк Соксес, 28. вересня. — В генеральному секретаріяті О. Н. зголошений такий склад делеґації підсовєтської України: А. М. Барановський, заступник голови ради міністрів УССР, — голова делеґації, в склад якої, крім нього, входять: О. Д. Война, Г. Д. Стадник, С. П. Демченко і П. П. Удовиченко. В склад підсовєтсько-білоруської делеґації входять: К. В. Кісельов, В. В. Скоробогатий, П. Є. Остапенко та Н. М. Хамусько.

АТОМОВУ ЕНЕРГІЮ ВИКОРИСТУЮТЬ ДЛЯ ЕЛЕКТРИЧНОЇ СИЛИ

Шікаґо. — Тутешні науковці відкрил першу практичну методу переміни атомової енергії на електричність. Відкриття вважається за значний поступ у ядрових дослідах. Тут не треба котлів, парою порушуваних динамо-машин ані інших посередних засобів для переміни одного роду енергії в другу. Комісія Атомової енергії дозволила оприлюднити тайну, над якою почалася праця ще в 1942 р. У цій праці брали участь 29-літній Джан Л. Куранц і 39-літній проф. Роберт Дж. Мун. Вони придумали прилад, званий „нютрон термовометер, який є механічним сторожем для переміни атомової енергії. При цьому атомові вогнища працюють з найбільшою видатністю без небезпеки вибуху. Доки що нютрон термометер вживається до загнуздання атому витворення слабого струму, який діє з силою чверть ватта. Цей прилад був головним засобом при продукції плютонія, який є складовою частиною атомової бомби.

АМЕРИКА ПОБОЮЄТЬСЯ, ЩО ЕВРОПА ВІДПЕКУЄТЬСЯ ВІД ЗБРОЄННЯ

Вашингтон, 27 вересня. — За урядовими інформаціями, які наспіли до департаменту стейту, Західна Европа є просто безборонна. Це тому, що вона або не хоче, або не спосібна піднятися поновного озброєння на такі розміри, які піддають Злучені Держави. Це завважали теж представники різних урядових департаментів на переговорах з европейськими дипломатами. Їх переконання таке, що війна прийде заки ще Европа вспіє озброїтися, можливо, що навіть упродовж одного року. Европейці думають, що то Америка має піднятися оборони Західної Европи, а тоді щойно західно-европейські країни виймуть під заставну свої засоби для озброєння. Оце мабуть була причина, чому Сен. Там Конналі вийшов зі зазивом до Европи, щоб вона подбала про власні засоби для економічної відбудови.

КОРЕЙЦІ ДОМАГАЮТЬСЯ ВИЗВОЛЕННЯ ПІВНІЧНОЇ ЧАСТИНИ КРАЇНИ

Лейк Соксес, 28. вересня. — Міністер закордонних справ Корейської Республики, полковник Бен С. Лімб, що очолює корейську делеґацію в Об'єднаних Націях, заявив вчора на пресовій конференції, що головним бажанням корейського народу після перемоги над комуністичними агресорами є об'єднання країни та встановлення одного демократичного режиму. Він вважає, що аліянтські війська в жадному разі не повинні зупинитися на 38-мій паралелі, але визволити цілу Корею та доцenту розбити ворога, бо тільки тоді можна запевнити мир і безпеку. Полк. Лімб поінформував, що корейський уряд має плян потягнути до відповідальности і покарати комуністичних лідерів за війну та всі воєнні злочини і варварства.

ТРУМАН ВЗИВАЄ ДО ВИБОРУ КОНГРЕСУ ГОТОВОГО ДО ВЕЛИКИХ ЗАВДАНЬ

Вашингтон. — През. Труман візвав американських виборців не вибирати восені до Конґресу людей, „які пробуватимуть поділити нас при дрібних справах і так ослабити наше міжнародне становище з чисто партійських мотивів". — Це сказав Труман у промові по радіо з нагоди Дня Демократичної Жінки. У промові находяться такі думки: „Майбутність ваших дітей і вашого домашнього життя залежить від того, який уряд ви поставите на чолі країни. Сьогодні Злучені Держави займають провідне місце серед вільних націй. Ми маємо велику відповідальність при використанні нашої сили для створення справедливого і тривалого миру. Упродовж кількох найближчих років ми переходитимемо дуже критичний час. Зробіть усе можливе щоб упевнитися, чи кандидати, на яких ви віддасте голос при виборах, причиняться до перемоги миру. Зробіть усе можливе, щоб втримати Америку сильною і вільною... Жінки несуть на собі велику частину відповідальности за якість Конґресу, який маємо тепер вибрати".

ІНДІЯ ПРОПОНУЄ НОВУ ЗУСТРІЧ „ВЕЛИКОЇ ЧВІРКИ"

Лейк Соксес, 28. вересня. — Індійський представник в Генеральній Асамблеї Об'єднаних Націй видвигнув вчора пропозицію ще одної зустрічі міністрів закордонних справ Злучених Держав, Британії, Франції і Совєтського Союзу, в намаганні знайти вихід з теперішнього міжнародного напруження. Під час виступу індійського представника совєтського міністра не було на залі. Інші делеґації, зокрема Франції, Канади, Норвегії, Ізраїля, Лiберії та Еквадору, „вітали" та піддержували принципово чотири точки мирових пропозицій державного секретаря Діна Ачесона. На сьогоднішньому порядку нарад є м. і. виступ підсовєтсько-українського представника.

ФРАНЦІЯ НЕВДОВОЛЕНА РІШЕННЯМ В СПРАВІ НІМЕЧЧИНИ

Париж, 28. вересня. — З голосів місцевої преси та з публичних заяв деяких лідерів виходить, що загальна французька опінія не дуже вдоволена вчорашнім рішенням Атлантійської Ради, зложеної з міністрів закордонних справ 12 країн Атлантійського Пакту, щодо участи Німеччини в спільній обороннії підготові Західної Европи, зокрема щодо включення німецьких військ в спільну европейську армію. Діло в тому, що ані французький уряд, ані загальна опінія населення не були ще відповідно приготовані на таку евентуальність і її передчасне вирішення може мати далекойдучий вплив на внутрішній розвиток в країні. Міністер Шуман, що від давна був речником наладнання французько-німецьких стосунків на базі добросусідської співпраці головно в господарській ділянці, що проявилося у відому Пляні Шумана про злиття французької і німецької важкої індустрії, стоїть тепер перед складною проблемою перетягнення французької опінії на бік більшости, заінтересованої в проблемі европейської оборони.

В АМЕРИЦІ

● **Винахідник стрептомисини,** д-р Селман А. Ваксман з університету Рутґерс, у стейті Ню Джерсі, дістав нагороду від медичного факультету університету Торонто. Ваксман відкрив стрептомисину перед десять роками.

● **Завод для прочищування газу** гелію відкрито в околиці Амаріло, у стейті Тексас. Цей газ придатний для наповнювання балонів системи Цепеліна.

● **Совєтська делеґація,** яка живе в палаті Морґана в Ґлен Ков, на Лонґ Айленд, під Ню Йорком, перенесе своє мешкання до повіту Вестчестер у північній околиці Ню Йорку. Їй кінчиться контракт винайму в Ґлен Ков з днем 31. вересня.

● **Лист Трумана,** писаний до конґресмена Ґордона Мек Доноґа з критикою морської піхоти, виставлений на продаж. Конґресмен хоче дістати за нього 1,000 дол.

● **Будівничий підводних суден,** Л. І. Спір, помер в Ню Лондон, у Конектикат. Він побудував 220 субмарин у своїх варстатах для фльоти. При кінці життя він був учителем в школі морського будівництва.



СЕНАТОР ГЕРБЕРТ Г. ЛІМЕН, зі стейту Ню Йорк, виступить на Ювілейній Академії Українського Конґресового Комітету в Карнеґі Гол в найближчу неділю. Разом з ним виступить теж сенатор ІРВІНҐ М. АЙВЕС та проф. ДЖЕЙМС БИРНГЕМ. З українських промовців виступить проф. ЛЕВ ДОБРЯНСЬКИЙ та ДМИТРО ГАЛИЧИН.

УКРАЇНЕЦЬ НАЗНАЧЕНИЙ ДО КОМІТЕТУ ОБОРОНИ МІСТА ВИННИПЕГУ.

Три алдермани, по одному з кожної міської дільниці, будуть становити осередок організації цивільної оборони для Виннипеґу. Їх назначив мейор Ґарнет Колтер. Між олдерменами є українець, Славко Ребчук. Коли на засіданні міської ради запропоновано створити комітет цивільної оборони, проти нього виступили оба комуністичні радні, Пенер і Форкін. („У. Голос").

Британський уряд відмовив в'їздових віз для чужинців, що хотіли брати участь в організованому комуністами „конґресі миру".

● **В Берліні знову почалися** совєтсько-британські суперечки в справі місцевого річкового і каналового транспорту.

● **Луї Буденц,** кол. редактор комуністичної газети „Дейлі Воркер", виступає як свідок нюйорської шкільної ради проти учителя Дейвида Фрідмана, якого зарахували до комуністів. Буденц свідчить, що комуністи хотіли опанувати учительський стан для навчання комунізму в американських школах.



ВОЛТЕР С. ДЖІФФОРД, колишній президент Телефонічної і Телеграфічної Компанії, був іменований президентом Труманом амбасадором до Британії. Він заступить Луїса Доґлеса, що подався у відставку з огляду на слабе здоров'я.

В СВІТІ

● **Один совєтський воєнний** корабель на Білому морі захопив британський риболовський човен, скеровуючи його до совєтського порту. Ведеться дипломатична інтервенція.

● **Чеський уряд** ухвалив нову процедуру цивільних судів, яка „виелімінує потребу оборонця".

● **До боротьби проти комуністичного** аґресора в Кореї вирушив вчора один відділ південно-африканських військ.

● **Тільки безумовної капітуляції** домагається південно-корейський уряд від розбитих комуністичних північно-корейських сил для припинення дальшої війни проти них.

● **Комуністи в Австрії** почали широко-закроєну акцію політичних страйків, використовуючи до того „протест" проти ухваленої урядом нової політики цін і заробітків.

● **З огляду на слабий вислід** жнив в Югославії в наслідок посухи, югославський уряд зменшив приділи хліба на 10% та поробив цілий ряд інших заходів для злагіднення загрозливого харчового положення.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	$10.00	One year	$10.00
На пів року	$ 5.25	Six months	$ 5.25
На три місяці	$ 2.75	Three months	$ 2.75
В Джерзі Сіті і закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	$12.00	One year	$12.00
На пів року	$ 6.50	Six months	$ 6.50
На три місяці	$ 3.50	Three months	$ 3.50

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ФУНДАЦІЯ ФОРДА

Минулого місяця канадійські газети писали багато про завіщання покійного премієра Мекензі Кінґа, який віддав був своїй країні 50 років вірної служби, а в завіщанні призначив ввесь свій маєток на різні культурні, добродійні та виховні цілі. Дім, який дістав Кінґ в дарунку від вдови по премієрі Лоріє, та $225,000, які дістав від приятелів на утримання цього репрезентативного дому, віддав державі, а свою земельну посілість просив обернути на публичний парк. Знов сто тисяч долярів, які дістав від Ракефелера, призначив на подорожуючі стипендії для студентів, що забажають продовжувати студії в Англії, чи Злучених Державах.

Отсе завіщання зробило в цілій Канаді велике враження. Покійний премієр виявив себе за життя великим державним мужем, а по смерті ще й високо благородною людиною. За маєтками він не гнався, а що дістав від нації за службу, те їй по смерти віддав майже вцілості.

У Злучених Державах читаємо раз-у-раз про подібні завіщання. Якби їх не було, то не було б в Америці так багато величавих святинь, університетів, музеїв, бібліотек, шпиталів і т.п. Усе це вдержується ще й тепер головно фундаціями, чи тим, що їм припаде зо завіщань. Ці фундації й завіщання є найкращим доказом ідейного, культурного й благородного відношення американців до своєї країни, чи до світу взагалі. Це найкраща відповідь на те, чи вони такі бездушні „матеріялісти" та „капіталісти", якими представляє їх комуністична пропаганда. З цього боку чи не найкращою відповіддю буде фундація Форда, про яку саме тепер розписується так широко вся американська преса. Внук найбільшого американського промисловця і капіталіста, себто Генрі Форда, проголосив тепер таку велику і оригінальну фундацію, якої ще досі не було. Це чверть біліона долярів на такі цілі, як: світове замирення, законність і справедливість у кожній країні, економічне поліпшення життя звичайної людини всюди в світі, здійснення демократичних ідеалів, рівний доступ для усіх до науки та спромога повного розвою інтелектуальних сил. Це цілі, над якими роздумували тисячі визначних людей, а їх думки зібрані в тисячах різних звітів. Ціла та величезна сума грошей, яка певно буде ще доповнена новими сотнями мільйонів долярів, призначена отже на те, щоб допомогти привести світ до замирення і закріпити всюди в світі, у всіх країнах і серед усіх народів основні свободи, як теж підняти всюди життєву стопу.

Мало хто надіявся, як в 1936 році Едзел Форд, син старого й „скупого" Генрі Форда, вкладав до каси $25,000 на цю фундацію, що з цього вийде найбільша фундація, яка колинебудь і денебудь існувала. Видно, що старий Форд, його дружина і син таки добре „докладали" рік за роком до тої невеличкої суми, коли внук заговорив аж про чверть біліона. Подивляти треба теж їх розумне поступування ще й з цього боку, що вирішення справи, що з тими грішми робити і для якої цілі їх вжити, віддали в руки визначних умів, справжніх ідеалістів, змагаючих до кращого й вільнішого завтра. Бо не легко добитись маєтків, але багато тяжче вміти розумно й культурно грішми розпоряджати, а це вже відноситься не тільки до людей з великими маєтками, але й до таких, що мало мають, а проте хотіли б по людськи жити і вмирати, залишаючи по собі пам'ятку своєї культурности і гуманітарности.

ПЕРЕД МАНІФЕСТАЦІЄЮ

Окремий Ювілейний Комітет, створений з ініціятиви Об'єднання Українських Організацій міста Ню Йорку, заповів на найближчу неділю, 1-го жовтня в год. 8-мій ввечорі в Карнеґі Гол, Ювілейну Академію з нагоди 10-ліття Українського Конґресового Комітету. Академія, в програмі якої, крім багатої артистичної частини, є виступи двох нюйорських сенаторів, пп. Ірвінґа М. Айвеса та Герберта Г. Лімана, відомого знавця східно-европейських справ та автора важливих праць на ці теми, проф. Джеймса Бирнгема, як теж українських бесідників: голови УККомітету проф. Лева Добрянського і голови Ювілейного Комітету Дмитра Галичина, подумана головно як політична маніфестація українського громадянства метрополітальної округи в користь тих принципів та ідей, що їх Український Конґресовий Комітет вже від десяти років на американській землі репрезентує, заступає і здійснює.

Зайво було б говорити про ці ідеї, виразником яких є УККомітет. Вони ж — нам усім відомі, бо ж це наші ідеї. Їх характеристику можна висловити одним реченням: максимальна допомога американській політиці в змаганні до тривкого і справедливого миру в світі, що його не можна ніколи досягнути без попереднього відновлення самостійної, соборної і народоправної Української Держави українського народу. Під цим кутом недільна маніфестація матиме велике значення та буде черговим кроком в змаганні до цеї мети.

Теперішнє положення в світі та обставини серед яких маніфестація відбудеться, надають їй ще окремого значення. Вона ж бо відбудеться в репрезентативній залі Ню Йорку і в її програмі виступлять визначні американці. Вона відбудеться власне в часі, як в недалекому Лейк Соксес радить світовий парлямент, Генеральна Асамблея Об'єднаних Націй, власне над тими цілями, що їх УККомітет допомагає Америці та всім волелюбним країнам досягнути. В додатку, УККомітет є тут виразником ідей та змагань великого українського народу, що його вважається найбільш реальною проти-комуністичною силою за залізною заслоною, про що вже нераз були згадки не тільки в пресі, але й в публичних виступах відповідальних державних мужів. УККомітет може тут вважатися правним заступником геройчної УПА, що сама одна ставить чоло большевизмові та своїми жертвами і своєю кров'ю зменшує загрозу большевицької навали на вільний ще світ. На маніфестації піднесеться голос в імені вільної України і він повинен поставити в правдивому світі та заглушити кремлівського речника від поневоленої України в Об'єднаних Націях. Представники вільних народів в Об'єднаних Націях почують в неділю з Карнеґі Гол, що справжніми виразниками волі українського народу є не московські вислужники, барановські і стадники, але ті незлічимі українські герої, що в рядах УПА та революційних організаціях життя своє віддають в боротьбі проти Москви та її імперіялістичних апетитів.

Це є головною ціллю недільної маніфестації, яку українці нюйорської метрополії влаштовують для вшановання виразника і речника цих ідей, Українського Конґресового Комітету Америки. Не всі українці, розкидані по широких просторах своєї нової Батьківщини зможуть взяти участь в цій маніфестації. Проте, вони цілком певно будуть там думкою, серцем і душею. Але було б непростимим промахом, колиб на цій маніфестації не було тих, що їх не ділять простори та що можуть бути. Сказано бо в маніфестаційному проголошенні, що це має бути „перегляд наших сил, надією для наших поневолених братів та пострахом для їх гнобителів". Покажімо свою силу, влиймо надію в серця згорьованих віками неволі братів наших та скажімо ворогам, що кара їх не мине, бо Україна справді ще не вмерла і не вмре!

Іван Кедрин.

ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ

Димісія секретаря оборони Луї Джансона не є предметом оцих міркувань. Про неї була вже вичерпно мова на сторінках „Свободи" і вона служить нам тепер тільки як вихідна точка для деяких рефлексій. Тому з цього погляду є річчю байдужною, чи у тихому суперництві між Джансоном і Ачесоном більше об'єктивної правди було по одному чи другому боці. Байдуже теж, чи заміти, які йшли під адресою Джансона, насправді торкалися тільки його, чи заторкували також інших американських державних діячів, із самим президентом Труманом включно. Байдуже теж, що політика ощадностей у військовому бюджеті знаходила піддержку й одобрення також таких і таких та інших найвищих керівників держави та чи вона спиралася ще на Рузвелтовій вірі у довготривалість нинішнього миру, чи на бажання йти по лінії пацифістичних настроїв американських мас. Фактом є, що збройна підготова Америки на випадок війни виявилась — коли ця війна вибухла на Кореї — поганою. Виряд армії виказав поважні недостачі. Хтось за це мусів відповідати і відповісти. Кажуть, що Джансон став жертвенним козлом. Але ж Джансон очолював той державний ресорт, який відповідає за всі ці справи. І Джансон не був маріонетою ані манекіном. Отже, без уваги на всі його заслуги і прикмети, без уваги на всі аргументи його оборони, він був таки відповідальний.

Оце питання відповідальности є підставою здорового діяння всякого особистого, громадського і політичного зорганізованого життя. У кожній зорганізованій клітині, від одиниці - людини і від двохчленного подружжя та кількачленної родини починаючи та на народах і державах кінчаючи, — завжди і всюди діяти мусить чинник відповідальности. Таксамо, як на Управі будь-котрої громадської організації, таксамо в якійнебудь політичній роботі мусить тяжіти на керівниках почуття відповідальности, і то не лише теоретично, як почуття ірраціональне, але і зовсім реально, як готовість в кожній хвилині нести на собі наслідки своїх помилок і невдач. І тут річ зовсім не в тому, чого хтось „хотів" та які були „інтенції" а вирішною мовою є виключно практичні наслідки роботи. Бо треба прийняти згори, що інтенції кожного проводу завжди є добрі і благородні. Зла воля буває тільки у провокаторів, а їх існування на керівних становищах належить до рідких вийнятків. Отже, маючи добру волю, провід завжди має чимало аргументів на виправдування своїх помилок і невдач. Однак нема такої ситуації, в якій можна б на 100% виправдати провід від усякої вини за невдачу. Кожний керівник є відповідальний за свою ділянку і коли він не зумів перебороти труднощів та перешкод — він за це відповідає. Коли ці перешкоди були такі, що їх ніхто не був би всилі побороти — то його особистим нещастям було, що він став керівником саме в такий непригожий час. Але воно не очищує його від гріха невдачі, з яким переходить до історії даної організації, народу, держави. І він не може залишатися далі керівником, бо це перечить добрим обичаям. І де нехтується той добрий обичай, яким є закон відповідальности, там захитується основами родинного, громадського, чи державно - політичного порядку.

На превеликий жаль, в українському житті чинник відповідальности все ще стосований у практиці дуже химерно й диковинно, однаково суб'єктивно (себто в тих, що відповідають і повинні витягати консеквенції у відношенні до самих себе) як і об'єктивно (в громади, що притягає до відповідальности). У нас завжди мається на увазі більше „обставини", як аргумент генерального виправдання, а не персональну відповідальність за фактичний стан справи. Управа організації

(Докінчення на стор. 3-тій)

„Організації злочину"

Резиґнація нюйорського директора (комісаря) поліції, Вилйема Р. О'Брайена, не є тільки справою міста Ню Йорку, бо подібні скандали можна завважувати і по інших великих містах. Арештований Гері Ґрос, голова синдикату газардової гри, виявив перед слідчим суддею, що в його трансакціях брала участь теж і поліція, якій він платив мільйон долярів річно за „охорону". Сам Ґрос назвав поведінку поліції „скандалом", одначе не назвав нікого по імені. Це виявиться при судовій розправі. Коли суддя покликав велику судейську лаву для переведення слідства, то заки ще лава поставила Ґроса в стан обвинувачення, появилися домагання, щоб комісар поліції зрезиґнував зі свого становища, — без огляду на те, чи особисто він має чисті руки, чи ні. Він це зробив, а на його місце прийшов Тома Ф. Морфі, бувший заступник федерального прокурора, який переводив докази проти звісного федерального високого урядовця Алджера Гісса, який вислугувався комуністам в їх службі для Кремля.

Синдикати газардової гри відомі в Америці здавна. В деяких стейтах заборонено законом приймати заклади на кінські перегони чи виставляти машини, які є заохотою для людей до вкладання малих ставок в надії на меншу чи більшу вигру. Загально в Америці заборонена льотерія, одначе вона існує підпольно. Люди людьми. Є багато таких, що хочуть пробувати „щастя" і доробитися маєтку без праці, хоч при тому часто тратять свій важко запрацьований гріш, чи чужий. З цього приводу деякі стейти пробують законною дорогою бодай припиняти нахил до газарду. Такий закон існує теж в стейті Ню Йорк. Тут вправді можна ставити заклади на кінські перегони, але тільки в часі перегонів і на самій перегоновій площі, де все це є контрольоване й оподатковане. Інакше — ні. Проте існують такі підприємства забороненої гри, які витягають біліони гроша річно від різних осіб, включаючи й урядовців та поліцію. Багато поліційних урядовців дають себе підкуплювати підприємцям, які приймають ставки на перегони чи на інші заборонені гри. Саме в тому і скандал. Замість дбати, щоб закон був шанований і здійснюваний, такі урядовці не тільки самі його ламають, але ще й деморалізують інших.

Розкриттям незаконних заробітків, себто „рекітів", як тут кажеться, займається спеціяльна конґресова комісія, головою якої є сенатор Естес Кіфовер. Він каже, що спілка підпольних синдикатів, що дістає ще охорону з боку поліції та урядовців, є організацією злочину для поширення безправства. Щоб зарадити цьому нехтуванню законів, сенатор звертається до адвокатів, які боронять тих проступників часом в такий спосіб, що самі порушують закон. Це ще більше причиняється до легковажного ставлення до законів і загальної деморалізації.

Газардовий рекіт, зокрема гра в коні, є сьогодні чи не найбільшим „бизнесом" в Америці, який обертає річно більшими фондами, як ті, що їх ухвалює Конґрес для державного бюджету. Цей „бизнес" є одночасно руїною для величезної маси осіб чи родин. Не міг би він так процвітати — бодай там, де він законом недозволений — коли б поліція не була підкупна. Так воно звичайно кажеться, хоч у тому тільки частина правди, бо ж у деяких містах, а навіть стейтах, газардові синдикати можуть свобідно діяти тільки тому, що звязані з політичними машинами і помагають своїми фондами вибирати таких людей на різні впливові становища, які їм кривди не вдіють.

Назагал ця доба вже кінчиться і треба надіятись, що й газардовим синдикатам прийде кінець. Те, що станеться тепер у Ню Йорку, матиме певно вплив на цілу країну, зокрема на такі міста, як Шікаго, де ці „організації злочину" найсильніші.

М. М.

З-ПІД БІЛОГО СОНЦЯ ДО СРІБНИХ ЗІР

6)

Серед вас тепер є багато освіченої свідомої молоді, яка, ми маємо певну надію, багато краще буде керувати своєю країною і скоріше ніж „визискувачі" - чужинці приведе її до миру, добробуту, повноїгармонії і щастя"...

Це була моя „промова" по-англійськи (англійська мова до 1937 року, до менту японського наступу на Китай, була другою після китайської і паралельно ці обидві мови уживалися у всіх урядах, тож майже всі китайці говорять і розуміють по-англійськи) і ті урядовці, що зачіпили нас, вже закипіли від обурення і хто знає, що було б тут трапилось, але в той мент мій чоловік заговорив до них найкращою китайською мовою, найчистішою і удосконаленною „мандарівською" („мандарівська" або „Пекінська" мова — це мова Північного Китаю, мова древньої столиці Пекіну, мова її аристократії — вищих урядовців „мандаринців", мова хинських мудреців-вчених і самого Конфуція, офіційна мова Китаю, його уряду і університетів, натомість „кантонська" — мова Південного Китаю — це мова купців і „бизнесменів", бо маленькі жваві кантонці дуже мудрі до здобуття гроша, кидаються за ним на всі боки і багато з них за для того і закордон повиїздило, тож кантонська мова більше поширена і в Америці і в Европі, навіть в самому Лондоні та Парижі є багато „кантонців" і їх підприємств). Він сказав: „я скінчив свої 30 років чесної і бездоганної праці для Китаю в його уряді, ось як доказ моїх слів можете прочитати цей лист-подяку від мого найвищого начальника, і я думаю, що як кожний, хто скінчив свою працю, я теж маю право на спочинок, тим більше, що за часи цієї війни, коли 4 роки довелось провести в так зв. „вільнім Китаю", а останніх 4 роки в окупованім, стільки довелося пережити і здоровля моє і моєї сім'ї дуже підірване".

Китайці притихли, а як ще прочитали яку подяку дістав мій чоловік, то засоромились, вибачились, не стали навіть додивлятись наші речі, а з поклонами провели нас до американських урядовців, які негайно видали нам перепустки на пароплав, звіривши наші імена з списком людей отримавших візи до ЗДА і купивших квитки на цей рейс „Президента Клівеленда". Вже нас чемно провадили до східців на пароплав коли хтось ззаду вхопив мене за плечі, а лише закрив чимось... — то була одна громадянка, що спізнилась попрощатись з нами на пристані. Але її бажання бачити нас в останне було так велике, що вона без всяких перепусток „провала" всі кордони і стежі і встигла ще вхопити мене в останній мент, коли я вже мала вступати на пароплав і встигла дати мені велику китицю запашних троянд (якими була і закрила мені лице), та сказати що-небудь ми так і не змогли: бо і зворушені дуже були і часу на це не було (мене і так вже якісь лейтенанти тягнули на пароплава) і тільки наші погляди виявили всі почуття, які обміняли нас... І ось ця коротка хвилина стала мені надгородою за тільки-що відбуту суперечку з китайцями і вже не було тої гіркости на серці і легче і певніше ступалося на пароплав, бо останній мент пробуття на китайській землі був таким милим — неочікуване приємне побачення з рідною українською душею, яка перемогла всі перешкоди, аби хоч глипнути на нас і своїм поглядом і чудовими квітками виявити щире почуття і побажання щасливої дороги...

Нарешті вже на пароплаві. Та тут одразу ми не тільки відчули, що аж тепер ми дійсно вже вирвалися з „кігтистих лабет дракона", але що почався якийсь дивний, незвичайний, чарівний сон (не той минулий „сон" повний жаху і страждань) — настільки все навкруги нас було гарне, розкішне, дороге, привітне, настільки було все мирно, спокійно, весело, настільки було повно світу, музики, розваг, настільки було повно самої вибагливої їжі, настільки всі люди були доброзичливі і ввічливі, що ми, відвикши від цього всього за 5 років, самі собі не ймили віри, що то була дійсність, а не сон! Починаючи з великих фойє-почекалень, де містилися пароплавні офіси і отримувались різні інформації, які були помимо розкішного удекорування повні тропічних квітів і рослин (з Филипин і Гаваїв) і скоріше нагадували якісь казкові сади, де вигідно розміщені канапи і крісла так і манили сісти відпочати, помріяти. Все інше також вражало незвичайним багатством і розкішю самого модерного уладження. Наші кабіни, які виглядали як прекрасна вітальня в найкращім готелі, бо ліжка тільки наніч з'являлись, коли „кебін-бой" натискав якогось „гудзіка" коло дверей, всі ті величезні залі для танців, для концертів, всі ті спортові кімнати, „смокінг" і „коктейл лонч", басейни для купання, бібліотеки і дитячі кімнати — все вражало незвичайною красою удекорування, гармонійним підібранням кольорів, багатством матерій, килимів, оригінальністю модерної скульптури і стінних картин — „мюрал" та чудовими вигідними меблями і коштовним посудом. До цих всіх вигод і краси ще були додані два величезні поклади — „промемад-дек", горішний і спідній, пройшовшись по яким 5 разів пасажири робили 3 милі і „нагулювали" добрий апетит... В такому „сні-казці" пройшла вся наша подорож через Тихий океан, яка трівала майже три тижні, але не надокучила, а навпаки, коли ми вже прибули до Сан Франціско, не хотілося навіть на беріг зходити з того чудового пароплаву, а син то мало не цілий рік згадував нашу подорож і все казав, що йому скучно і жалко за „Президентом Клівеленд" і як би йому хотілося ще хоч раз так гарно приїхатися.

(Дальше буде).

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ СЕРПЕНЬ 1950 РОКУ

НОВІ ВІДДІЛИ.

Зорганізовано новий відділ ч. 417 в Джефферсонвіл, Інд.

Відділ ч. 27 в Річмонд, Ва. (всіх членів суспендовано за неплачення вкладок).

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 8. Мороз Осип, Зеновія; Тех Олена.

В. 14. Бабюк Теодор, Надія; Ватюк Василь, Єднака Любов, Федун Іван, Шепарович Олена, Шуст Роман, Татяна.

В. 20. Дунька Стах, Ксеня; Коцелко Петро, Анна; Кухній Василь, Миронин Іван.

В. 23. Кісик Тереса, Прескович Анна, Скотецька Тіллі.

В. 25. Притула Емануїл, Анна.

В. 39. Ківерчук Іванна, Пастушанчин Катерина, Шмідт Марія.

В. 41. Степаник Михайло мол.

В. 45. Вигінний Петро, Галина; Крочак Теодор, Галина.

В. 54. Вагрій Анна, Куліш Іван, Віра; Хома Осип.

В. 57. Беднар Анна, Кулька Дмитро, Савків Василь, Наталія.

В. 58. Андроняк Гринько, Вебер Ердман, Ольга; Величко Володимир, Вігак Василь, Марія; Драґош Михайло, Катерина; Дяченко Омелян, Анна; Дячук Володимир, Анна; Музичка Матвій, Сливар Анна, Челяда Іван.

В. 61. Лейн Юлія Стромок 2.

В. 64. Грещук Володимир, Іванів Андрій, Худоба Осип.

В. 70. Миколишин Степан, Такой Петро, Анна.

В. 75. Левицький Михайло.

В. 76. Балацький Іван.

В. 83. Шашаровська Єлисавета, Яремчук Вільма.

В. 84. Телеп Теодор, Марта.

В. 86. Сембрат Анна М.

В. 87. Максимик Марія.

В. 94. Влонський Петро, Вук Володимир, Гарас Василь, Липовий Степан, Сухий Патриція Е.

В. 96. Боднар Володимир, Вітковський Іван, Марія; Дрозд Антін, Анастазія; Сухий Марія Л.

В. 102. Стасишин Марія, Турчиневич Люба, Яцишин Антін, Осип.

В. 106. Бойко Катерина, Гошко Марія А., Дашкевич Василь, Тамара; Кашуба Юліян, Софія; Левицький Нестор, Анна; Матулко Ілія, Тамара; Мацінук Іван, Мізь Генрика, Рудницький Микола, Сольський Мирослав, Станґрет Михайло, Франка; Чорній Марія.

В. 112. Мацковська Олена.

В. 120. Комоницький Зенон Т.

В. 127. Артимович Михайло, Анна; Боднар Олег, Ковтало Ева, Левицький Іван, Галина; Мандзій Петро, Софія; Михайлів Михайло, Панкевич Василь, Катерина; Петришак Антін, Олена; Машталір Степан, Савчук Іван, Салдит Михайло, Сало Іван, Сивак Галина, Сидор Микола, Ксеня, Марія; Щирба Іван, Юрчишин Василь.

В. 130. Андрушко Василь, Катерина; Стець Василь, Стефанія; Филипів Микола.

В. 133. Урчак Іван.

В. 141. Малинівський Богдан, Ірина.

В. 142. Салабай Василь.

В. 144. Федачинський Микола, Марія.

В. 147. Федорак Іван.

В. 149. Чвайкус Омелян І., Паньків Катерина.

В. 155. Михайлова Анна, Чапленко Юрій, Тетяна; Шевчик Марія Г.

В. 161. Гомзяк Степан, Прайс Василь А., Маріянна Г.

В. 163. Бабій Михайло, Вовк Степан, Лещак Василь, Одарка; Міць Микола, Розалія; Ступень Іван, Тара Марія.

В. 168. Баралецький Петро, Анна.

В. 170. Діхтяр Єлисей.

В. 171. Колодій Юрій, Назар Олена, Пилипчак Михайло, д-р Рогожинський-Габданк Климентій.

В. 176. Ткачук Ольга.

В. 183. Лепкий Марко, Хухрак Станислав, Марія.

В. 184. Кравців Василь, Лихолят Анна, Маркусь Клявдія, Павлін Йов, Василина; Поглід Михайло, Шульґан Степан.

В. 189. Анціборенко Гаврило, Халишев Олександер, Цогла Марія.

В. 192. Ангел Анастазія.

В. 194. Бортник Василь, Дерев'янко Василь, Закревський Іван, Анна; Комарницький Микола, Кондрат Олекса, Кондратський Григорій, Король Петро, Костюк Анна, Кузьмик Станислав, Лягуш Ярослава, Матіящек Петро, Анна; Мудрий Василь, Назаркевич Іван, Нищій Михайло, Олександра; Падох Ярослав, Ірина; Романик Михайло, Стойко Петро.

В. 199. Маціна Михайло.

В. 200. Бабська Пелагія.

В. 204. Авраменко Оксана, Білоус Антін, Вацик Матвій, Марія; Гальчак Михайло, Гринішак Роман, Дзябенко Микола, Кордуба Теодозій, Лавриненко-Дивнич Юрій, Луцький Евген, Оксанна; Тромса Володимир, Турчин Зеновія, Іванна; Хаджай Роман.

В. 211. Варан Володимир.

В. 216. Тупиця Ксеня.

В. 217. о. Городецький Степан, Грабко Григорій, Фещишин Степан.

В. 220. Захарко Володимир.

В. 221. Вздель Іван, Ольга; Вратейко Петро, Марія; Буда Василь, Бурда Микола, Волощук Дмитро, Урсула; Волянник Степанія, Гайдук Осип, Ганець Дмитро, Катерина; Гандзюк Дмитро, Глущенко Наталія, Губка Михайло, Параска; Дашинець Кульчицька Марія, Канус Розалія, Ковальчук Микола, Крикливець Осип, Галина; Кулик Петро, Емілія; Кушнір Василь, Марія; Лобачевський Анатоль, Побідинський Олександер, Юлія; Попович Антін, Анна; Різник Микола, Серняк Михайло, Сточанин Ярослав, Стефанія; Строчук Катерина, Тотосько Марія, Ярош Федір, Розалія; Яшко Микола, Павлина.

В. 222. Бородайко Корнило, Кроль Етта М.

В. 223. Чолій Матвій, Анна, Марія.

В. 230. Михович Микола, Савицька Анастазія.

В. 238. Височанський Лев, Григоренко Федір, Марта; о. Королишин Евген, Люба; Федусь Петро, Алла.

В. 251. Керик Осип Р., мол.,

В. 252. Шніцар Ева.

В. 256. Жук Анна.

В. 266. Варшона Володимир, Гаркавий Олександер, Гриців Іван.

В. 270. Віль Степан, Влаженко Марія, Іваницький Михайло, Федів Іван.

В. 271. Мартиняк Анна, Романишин Павло, Анастазія.

В. 276. Роман Володимир Р.

В. 277. Винярська Анастазія, Гадзевич Павлина, Грисяк Микола, Ґроґоза Софія, Жизномирська Юлія, Котик Дмитро, Марія; Масник Михайло, Юлія; Мельник Евгенія, Петрицький Михайло, Анна; Пришляк Ольга, Якимів Олекса, Олена.

В. 279. Морозовський Іван.

В. 281. Буковинний Анастазія.

В. 286. Хомяк Ольга.

В. 291. Чухрай Ярослав.

В. 292. Дудун Богдан, Задурович Геновефа, Королишин Григорій, Павлина; Любецький Василь, Тереса; Мокрий Степан, Марія; Сербин Богдан, Чучман Лев.

В. 293. Ладубець Петро.

В. 295. Циц Михайло.

В. 308. Івасишин Петро І.

В. 309. Гармон Тіллі.

В. 319. Пециль Катерина.

В. 320. Бойко Володимир, Вулавка Василь, Юлія; Головей Дмитро, Марія; Данів Анна, Кос Лідія, Приймак Степан, Стецик Степан.

В. 327. Стойко Омелян, Єдлицький Михайло.

В. 334. Ждан Михайло, Мельник Василь, Онацький Петро, Партач Марія.

В. 335. Рябуха Павло, Емілія, Юлія.

В. 349. Гнідь Іван, Марія.

В. 352. Ковалик Ксеня, Лісковнч Михайло, Малиновський Павло, Цюк Ярослав, Ольга; Щербак Ярослав.

В. 353. Матвіїшин Лука.

В. 356. Акулов Стефанія, Бабух Василь, д-р Жуковський Антін.

В. 361. Борова Ніна, Бурко Олена, Буска Степан, Вахута Іван, Гадзінський Олександер, Ніна, Ярослава; Горбаль Федір, д-р Городиловський Юрій, Ірина; Джулинський Любомир, Керих Анастазія, Крамарчук Анна, Орися; Кучма Мирослав, Параскевія; Мельник Степан, Мицак Василь, Марія; Мулик Іван, Несторович Софія, Свитак Пазя, Стеткевич Лев, Федорович Олександер, Яворський Василь.

В. 367. Дутка Микола, Заялук Юрко, Павел Марія, Попович Зеновія Д., Струк Микола, Шукра Антін, Марія.

В. 370. Борута Марія, Данило Андрій.

В. 375. Кривопуск Микола, Ляцик Володимир, Панкевич Мчколай, Пільгуй Дмитро, Катерина.

В. 379. Вабчук Василь, Анна; Вережан Ольга, Вілик Іван, Юлія; Васюнець Василь, Гладчук Ігнатій, Гнїда Андрій, Ґедзик Василь, Катерина; Іваницька Софія, Кавка Стефанія, Караван Осип, Вікторія; Леник Михайло, Мандзій Микола, Анна, Анастазія; Нікольс Микола В., Новик Юрій, Гедвіґ; Новошицький Степан, Олексин Олександер, Ольга; Пережек Михайло, Петрощук Роман, Романчук Надія, Сапливий Іван, Текля; Середа Василь, Катерина; Швець Трифон, Яцків Теодор, Пелагія.

В. 381. Драч Теодор.

В. 383. Кудоба Дорота, Пільків Омелян.

В. 384. Венґрин Михайло, Яворський Степан Дж.

В. 388. Віскупський Василь, Текля; Мічулка Бессі, Ціхановський Григорій, Осипа.

В. 394. Петрик Стелля.

В. 413. Стасюк Дарія.

В. 414. Заковоротний Іван, Люба; Лисяк Іванна, Пушкар Віра С.

В. 417. Гурко Богдан, Марта; д-р Катеринюк Ніна, Пісецький Дмитро, Анна; Цибрівський Олександер, Мирослава.

В. 418. Пастернак Ярослав, Марія.

В. 426. Погар Марія.

В. 430. Галамай Анна, Гнатюк Анастазія, Данилович Іван, Долинський Григорій, Марія; Івасиків Любомир, Княжинська Михайлина, Сеньків Михайло, Ніна; Талахадзе Евген, Надія; Яців Лідія.

В. 432. Андрушенко Володимир, Вігус Катерина, Дорош Катерина, Колісник Богдан, Остапчук Пилип.

В. 433. Кісь Павло, Мірошниченко Іван, Мудрий Іван.

В. 436. Вілобаба Павло, Громов Василь, Лавринюк Василь, Марич Григорій, Паньків Іван, Павлина; Ропчан Василь, Сплавник Василь, Шабатура Петро, Шевчук Естер.

В. 441. Гринюк Степан, Сулятинський Петро.

В. 455. Винник Іван, Марія; Зельський Іван, Кравців Олена.

В. 459. Гец Адам.

В. 460. Дикун Дікс Олеся І., Дутчак Микола, Зубик Василь, Королевич Станислав, Ольга; Кравчук Володимир, Михайлина; Медицький Семен, Синиця Іван, д-р Скрипух Іван, Лідія; Юрашко Теодор.

В. 461. Погорілець Реймонд.

В. 464. Закаров Олександер, Марія.

В. 467. Гладью Теодора.

В. 473. Конанець Анна, Захарчук Юліян.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

В. 9. Крисак Карло.

В. 42. Кінайлюк Микола мол., Михайло.*

В. 45. Навроцький Павло.

В. 55. Коровник Микита, Пелагія.

В. 78. Керелейза Іван.

В. 86. Кузмяк Михайло мол.*

В. 91. Карваш Анна, Дмитро,* Михайло,* Роман,* Степан.*

В. 96 Протинюк Микола.

В. 97. Лопенська Анна, Мельник Михайло, Текля.

В. 106. Нагорняк Володимира, Сасько Григорій, Анна; Черґавий Михайло,* Ірина.

В. 183. Курилів Григорій.

В. 194. Бакалець Володимир, Марія; Бартків Роза.

В. 204. Тхір Марія.

В. 219. Антошик Теодор.

В. 221. Маркевич Олександер, Мельниченко Богдан, Ірина.

В. 296. Пітух Антоній.

В. 319. Вельґош Андрій.*

В. 341. Кучма Іван 2, Ольга.

В. 342. Трух Карло.*

В. 347. Палко Агафія.

В. 361. Винницька Марія, Солонина Михайло.

В. 362. Левицький Теодор.

В. 364. Зенчак Василь, Катерина, Степан.*

В. 371. Васильків Василь, Кузів Данило В.*

В. 426. Надич Олекса.*

В. 430. Бобяк Семен.

В. 432. Голубицький Домінік, Джексон Іван 2, Марія; Довжинський Григорій,* Тетяна; Кемпе Віра, Кулик Петро,* Кушнір Петро,* Леник Іван,* Марко Володимир, Міґус Осип, Мухир Михайло,* Остапчук Пилип, Емілія; Пінчук Степан,* Мотря; Стефурак Евген,* Суленка Іван,* Сіґмонд Саллі, Смерек Петро,* Ткач Давид, Анна; Філь Мирон, Шевчик Василь,* Іван,* Катерина, Михайло;* Яричевський Іван.

В. 445. Вілик Михайло,* Піріг Іван,* Семусь Степан,* Анна.

В. 458. Іванець Петро, Кривокульський Михайло,* Любомира; Лазорович Михайло, Навальковський Ромас,* Софія; Сендецька Олександра, Череватий Василь, Яремусь Марія.

В. 459. Майкельсон Остап.

В. 460. Філіп Генка.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 14. Коровник Микита, Пелагія.

В. 20. Дуда Ірина, Стеткевич Богдан,* Евгенія, Ілярій, Марія.

В. 25. Водруґ Марія 2, Тишовницький Омелян М.

В. 37. Хитра Марія.

В. 65. Волошинович Микола, Кобала Андрій.

В. 94. Вацлавський Володимир.*

В. 102. Макар Микола, Матильда.

В. 106. Кляйн Норман Л.,* Любас Марія, Сисин Степан, Наталія, Ярослав.

В. 112. Вучак Анна.

В. 116. Докторук Іван.

В. 146. Бліс Михайло.

В. 155. Савчак Іван, Віра.

В. 156. Дмитришин Осип, Лідія.

В. 179. Гресько Василь.*

В. 194. Комуницький Микола, Смирнів Андрій.

В. 233. Везґатський Володимир.

В. 277. Красій Богдан,* Анна, Гнат, Олена.

В. 283. Пироганич Павло, Марія.

В. 285. Лупуляк Ізидор.

В. 287. Попіль Михайло, Ольга.

В. 290. Мастін Марія.

В. 292. Кордуба Роман І., Іванн М.

В. 301. Ганжа Ольга.

В. 307. Волощук Ілія, Марія.

В. 329. Лупань Володимр,* Віра.

В. 334. Мураль Ольга.

В. 361. Танчук Стефанія.

В. 370. о. Борса Антін, Рощаковський Антін, Анна.

В. 373. Гресько Марія.

В. 379. Варій Михайло,* Дрогомирецький Юрій, Ванда; Лаврук Іван, Марія.

В. 417. Грицеляк Пантелеймон, Дора; Фур Іван, Стефанія.

В. 418. Граб Мирон.

В. 455. Королюк Софія.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 25. Рихвицький Іван, Марія.

В. 39. Захарук Дмитро, Софія; Руцький Осип, Катерина.

В. 45. Заболотна Анна.

В. 46. Дудинський Василь, Осипа.

В. 124. Ебергардт Олів.

В. 141. Відюк Микола.

В. 170. Муха Іван, Катерина.

В. 171. Фріц Петро П. 2.*

В. 192. Вейкер Лев.*

В. 194. Баранецька Анастазія, Будзяк Володимир, Падох Ярослав.

В. 205. Ґішта Андрій.*

В. 219. Іванило Роман.

В. 221. Вишневська Ольга, Ворошилин Іван, Ксеня; Лінік Степан, Ліда.

В. 227. Русин Іван.*

В. 277. Мельник Павло.

В. 281. Кондратюк Стефанія.

В. 290. Тригубенко Олег.

В. 361. Танчук Стефанія, Чолій Дмитро, Меланія.

В. 371. Чабан Петро, Тетяна.

В. 379. Рихлинський Степан, Іванна; Сточанський Антоній.

В. 385. Петришак Тадей.

В. 397. Варвара Володимир, Сухар Юліян.

В. 414. Боровик Іван, Анна; Ложницький Василь, Евгенія.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 1. Полиняк Юрій мол.*

В. 2. Струхляк Пилип.

В. 8 Стрілецький Максим, Віра.

В. 20. Кухній Павлина, Скипакевич Степан.

В. 25. Котик Надія, Станкер Анна П.

В. 27. Вурлата Іван,* Гриндій Микола, Гринів Володимир, Ольга; Іщук Петро, Марія; Мандибур Дмитро, Марія; Ольшевська Юлія Н., Плюта Марта, Руденко Микола,* Смолинський Лев, Іванна; Федорович Володимир А., Марія; Чучман Іванна.

В. 31. Майкович Олекса.

В. 40. Гемільтон Надія, Глинська Нелли.

В. 42. Пастушенко Андрій, Тантала Григорій, Марія, Михайло.

В. 45. Друк Ірина, Ідельсон Ібен, Софія; Нечипор Марія, Федик Степан, Шайник Роман.*

В. 64. Бутрин Іван, Петро.*

В. 66. Павлик Д. Іван.

В. 78. Ваясичук Антін.

В. 91. Ліба Петро,* Розалія.

В. 94. Функе Альбін Ф.*

В. 140. Помацканич Катя.

В. 155. Баралецький Петро, Анна.

В. 162. Походенко Іван, Анна.

В. 164. Ґелетій Сусі.

В. 170. Онуфрів Омелян.

В. 183. Пилипенко Юрій.

В. 184. Гузій Михайло, Ляхович Григорій, Ольга; Лисяк Ярослав, Масний Омелян, Юлія! Чопик Микола, Ольга.

В. 186. Ґарціо Кармен Дж.*

В. 194. Білецький Петро, Богдінович Михайло, Фільомена; Гарасимчук Олександер, Віра; Заморський Василь,* Люба, Марія, Маріна; Корсунь Анастазія, Литвин Петро, Ніна; Медвідь Ігнатій, Турчманович Іван.

В. 203. Бойко Зенон,* Попик Іван, Солтівський Василь, Цвях Теодор, Анастазія; Шпирка Петро.

В. 204. Савчук Михайло.

В. 207. Венечек Олена.

В. 221. Кін Микола, Іванна; Олійник Іван, Романяк Володимир, Ольга; Сидоренко Іван, Скалевський Осип.

В. 230. Ґулик Петро.*

В. 231. Іванила Теодор,* Коваль Микола, Литвинець Ольга.

В. 238. Фундалович Іван.*

В. 266. Ведзіс Михайло.*

В. 281. Кондратюк Павло.

В. 285. Ґоянюк Дмитро, Катерина.

В. 287. Чернеґа Руссель Г.*

В. 290. Харандюк Параня.

В. 293. Баранський Роман, Лідія; Кашуба Микола, Коханюк Юрко.

В. 307. Корнило Петро.

В. 334. Канарев Віра.

В. 347. Парастіно Маріянна.

В. 365. Бойчак Михайло,* Стаппін Максим.*

В. 375. Сушків Омелян, Толочко Ірина.

В. 376. Гвязда Маріянна П.

В. 379. Деревянко Павло, Шило Петро.

В. 389. Гринюк Давид.*

В. 393. Козловський Михайло, Анна.

В. 430. Копачинський Роман, Пінязь Филимон, Придиба Марія.

В. 431. Копачинський Константин.

В. 432. Барановський Осип,* Вігун Анна, Бодиарук Гринько,* Винар Степан,* Горбацьо Андрій, Гуменюк Катерина, Габа Василь, Кемпе Лавро,* Ковалишин Григорій,* Конюх Карло,* Анна; Мацуляк Павло,* Медвідь Володимир,* Міщій Павло,* Попович Софія, Смольський Лев,* Совяк Осип, Шелестовський Роман, Іванна.

В. 441. Павлюк Олекса, Шептицький Василь.*

В. 455. Бойчук Микола, Гуцалюк Ольга, Камінський Едвард, Дарія; Тучаґ Василь.

В. 458. Домарадзький Іван.*

В. 459. Ґой Омелян.

В. 462 Кухар Михайло.*

В. 468. Ґренук Роман,* Похмурський Осип,* Любов.

В. 474. Паліца Катерина.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 38. Пироганич Марія.

В. 55. Коровник Микита, Пелагія; Мастік Марія, Савчак Іван, Віра.

В. 59. Варій Михайло.*

В. 60. Красій Богдан,* Анна, Гнат, Олена.

В. 90. Гоцинець Федір, Марія.

В. 96. Протиняк Микола.

В. 107. Фур Іван, Стефанія; Яворський Володимир, Наталія, Мирон.*

В. 112. Лубник Віра.

В. 120. Чічіла Петро.

В. 125. Чепіль Осип, Марія.

В. 179. Зубрицький Ігор, Новицький Осип, Ірина.

В. 184. Бартків Михайло, Марія; Дрогомирецький Юрій, Ванда.

В. 194. Басараб Володимир, Ольга; Воробець Михайло, Гречаник Лев, Марта; Коваль Богдан, Наталія; Копач Осип.

В. 203. Тишовницький Омелян М.

В. 221. Кляйн Норман Л.* Любас Марія.

В. 230. Смеречанська Марія А.

В. 234. Волошинович Микола, Кобала Андрій, Хитра Марія.

В. 238. Флюнт Богдан, Ірина.

В. 287. Лаврук Іван, Марія; Матійчин Василь.

В. 305. Фалатович Петро.*

В. 325. Везґатський Володимир.

В. 338. Лупань Володимир,* Віра.

В. 341. Дуда Ірина.

В. 361. Поваличек Іван.

В. 362. Докторук Іван.

В. 374. Волощук Ілія, Марія; Мочульська Катерина, д-р Федорів Петро.

В. 386. Макар Микола, Матильда.

В. 388. Дмитришин Осип, Лідія; Рощаковський Антін, Анна.

В. 397. Кордуба Роман, Іванна М.

В. 435. Водруґ Марія 2.

В. 445. Шиндак Микола.*

В. 446. Граб Мирон.

В. 452. Пучило Степан.*

В. 457. Сахарновський Андрій,* Лев.*

В. 477. о. Борса Антін.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 25. Рихвицький Іван, Марія.

В. 39. Захарук Дмитро, Софія; Руцький Осип, Катерина.

В. 45. Заболотна Анна.

В. 46. Дудинський Василь, Осипа.

В. 124. Ебергардт Олів.

В. 141. Відюк Микола.

В. 170. Муха Іван, Катерина.

В. 171. Фріц Петро П. 2.*

В. 192. Вейкер Лев.*

В. 194. Баранецька Анастазія, Будзяк Володимир, Падох Ярослав.

В. 205. Ґішта Андрій.*

В. 219. Іванило Роман.

В. 221. Вишневська Ольга, Ворошилин Іван, Ксеня; Лінік Степан, Ліда.

В. 227. Русин Іван.*

В. 277. Мельник Павло.

В. 281. Кондратюк Стефанія.

В. 290. Тригубенко Олег.

В. 361. Танчук Стефанія, Чолій Дмитро, Меланія.

В. 371. Чабан Петро, Тетяна.

В. 379. Рихлинський Степан, Іванна; Сточанський Антоній.

В. 385. Петришак Тадей.

В. 397. Варвара Володимир, Сухар Юліян.

В. 414. Боровик Іван, Анна; Ложницький Василь, Евгенія.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ В ГОТІВЦІ:

В. 45. Студент Маріян.

В. 63. Козловський Тоні.

В. 64 Ничка Павлина.

В. 83. Мушинський Луіс В.,* Софія.

В. 85. Андерсон Іван,* Тома.*

В. 91. Ліба Михайло мол.*

В. 99. Бурко Дмитро.*

В. 105. Владика Володимир,* Михайло.*

В. 120. Кохановський Василь Г.*

В. 142. Ґронвальд Теодор.*

В. 147. Маср Анна.

В. 171. Фріц Петро П.*

В. 180. Сташків Андрій.*

В. 185. Зровка Петро.

В. 204. Гарматюк Степан.

В. 226. Петрів Марія.

В. 236. Бріґс Катерина Б., Ґіл Анна Б

В. 282. Лукач Долорес М.

В. 295. Боґда Михайло.*

В. 296. Сарняк Станислав.*

В. 336. Білий Стефанія.

В. 341. Квасницький Юліян мол.,* Мулеса Анна.

В. 344. Мотика Маріянна.

В. 352. Ковальчук Михайло.

В. 361. Грицковяи Михайло, Когут Емілія.

В. 369. Ветиляк Михайло, Гречишин Микола, Анастазія.

В. 370. Рижевська Марія.

В. 390. Сарожак Олександер.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

В. 73. Дуліба Григорій.

В. 123. Москалик Марія.

В. 191. Помайба Іван.*

В. 316. Скорохода Дмитро.

В. 439. Семенчук Павло.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 217. Боровська Анна.

В. 361. Ґураль Василь, Добрянський Микола.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ОБЕЗПЕЧ.:

В. 29. Клос Іван.*

В. 42. Ядловська Евфрозина.

В. 176. Ґбур Михайло.

В. 239. Вілас Іван.*

В. 245. Заблоцький Лука.

В. 338. Пепюк Евген.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 18. Змий Лукіян.

В. 20. Торопа Степан.

В. 36. Вянецька Софія.

В. 37. Савон Юлія.

В. 90. Дудун Михайло.

В. 91. Леніцький Микола.

В. 93. Вейко Максим.

В. 94. Шостак Анна.

В. 101. Лотинська Юлія.

В. 102. Кокітко Петро.

В. 146. Твердун Марія.

В. 147. Пундзяк Карло.

В. 161. Дзюбинський Михайло.

В. 176. Михалько Григорій.

В. 192. Довганюк Кондрат.

В. 201. Фещак Лесько.

В. 207. Рура Іван.

В. 209. Коцаба Іван.

В. 225. Тиндик Марія.

В. 234. Генеґа Ілія.

В. 236. Гиряк Степан.

В. 245. Сойка Іванна.

В. 256. Дук Михайло.

В. 259. Томашівська Анна.

В. 288. Хіхерська Катерина.

В. 294. Музика Степан.

В. 316. Пригода Микола.

В. 328. Скорний Іван.

В. 331. Антонійчук Андрій.

В. 335. Пахолик Микола.

В. 432. Голубицький Домінік, Баґан Володимир 2.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком серпня 1950 р. було в У. Н. Союзі повнолітніх членів	43,637
В місяці серпні 1950 р. прийнято нових	508
В місяці серпні 1950 р. прийнято наново	109
В місяці серпні 1950 р. прийнято з переступ. листами	66
В місяці серпні 1950 р. прийнято з інших кляс обезпеч.	16
В місяці серпні 1950 р. прийнято зі старого роду обезп.	—
Разом	44,366
В місяці серпні 1950 р. суспендовано	190
В місяці серпні 1950 р. відійшли з переступ. листами	77
В місяці серпні 1950 р. відійшли до інших кляс обезпеч.	45
В місяці серпні 1950 р. відійшли до нового роду обезп.	—
В місяці серпні 1950 р. відійшли зо зворотом у готівці	36
В місяці серпні 1950 р. відійшли на безплатне продовж.	5
В місяці серпні 1950 р. відійшли з виплаченим обезпеч.	3
В місяці серпні 1950 р. відійшли на виплачене обезпеч.	6
В місуці серпні 1950 померли	33
Разом	395
З кенцем місяця серпня 1950 р. в У. Н. Союзі було дорослих членів	43,971

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ І СУМАМИ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД:

В клясі А. на $ 250	5
В клясі А.А. на $ 500	69
В клясі В. на $ 750	11
В клясі С. на $1000	151
В клясі В.В. на $1500	5
В клясі С.С. на $2000	1

НОВІ РОДИ:

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя

В клясі О- 500 на $ 500	471
В клясі О-1000 на $1000	301
В клясі О-1500 на $1500	5
В клясі О-2000 на $2000	3

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В клясі Р- 500 на $ 500	7,451
В клясі Р-1000 на $1000	5,460
В клясі Р-1500 на $1500	74
В клясі Р-2000 на $2000	66
В клясі Р-2500 на $2500	9
В клясі Р-3000 на $3000	6

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років (Ендавмент)

В клясі Е- 500 на $ 500	5,589
В клясі Е-1000 на $1000	2,840
В клясі Е-1500 на $1500	66
В клясі Е-2000 на $2000	49
В клясі Е-2500 на $2500	6
В клясі Е-3000 на $3000	10
В клясі Е-3500 на $3500	1

Нове обезпечення на ціле життя для нових членів

В клясі W- 250 на $ 250	2
В клясі W- 500 на $ 500	5,896
В клясі W- 750 на $ 750	1
В клясі W-1000 на $1000	3,964
В клясі W-1500 на $1500	51
В клясі W-2000 на $2000	27
В клясі W-2500 на $2500	2
В клясі W-3000 на $3000	3
В клясі W-різні суми	67

Нове обезпечення на ціле життя для давних членів

В клясі Т- 100 на $ 100	3
В клясі Т- 250 на $ 250	149
В клясі Т- 500 на $ 500	3,280
В клясі Т- 750 на $ 750	461
В клясі Т-1000 на $1000	7,200
В клясі Т-1500 на $1500	172
В клясі Т-2000 на $2000	44
Разом	43,971

СТАВАЙТЕ ЧЛЕНАМИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, А ТИМСАМИМ І СПІВВЛАСНИКАМИ 11-ЦЯТИ МІЛЬЙОНОВОГО МАЙНА ОРГАНІЗАЦІЇ

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

В. 3. Буска Василь О. мол.

В. 8. Тех Анна.

В. 11. Олійник Розмарія.

В. 14. Бабюк Мирослав, Филипчук Михайло.

В. 20. Дунька Василь, Коцелко Зеновія.

В. 39. Майкович Василь І.

В. 45. Вигінний Юрій, Крочак Роман.

В. 54. Поткай Катерина.

В. 58. Драґош Юрій, Любов; Дячук Володимир О., Мирослав; Сливар Марія.

В. 61. Лейн Діяна.

В. 64. Савдерс Юрій А.

В. 84. Телеп Тереса, Шашаровський Борис.

В. 94. Тиро Патриція А.

В. 96. Вітковський Богдан; Марія; Дрозд Едвард, Садовська Ілейн К.

В. 106. Бар Рональд А., Ґлавч Станислав М., Дашкевич Степан, Ірка; Кашуба Омелян, Левицька Дарія, Смерко Карен Л.

В. 120. Комоницький Богдан З.

В. 125. Кичка Стефанія А., Перець Михайло О.

В. 127. Артимович Петро, Ковтало Петро, Левицький Богдан, Олександер; Панкевич Богдан, Петришак Богдан, Леся.

В. 149. Кривий Степан, Ярослава.

В. 150. Бойвін Іванна П.

В. 155. Шевчик Павло.

В. 163. Лещак Богдан, Тара Одарка.

В. 170. Бура Іван, Федір; Плечон Павло.

В. 171. Назар Ірина.

В. 173. Фіґун Марґарета А.

В. 183. Віхорек Міра, Носова Ірина, Хухрак Галина.

В. 184. Маркусь Богдан, Тарас; Павлін Ольга.

В. 190. Ногіч Маріянна В., Марґарета М.

В. 191. Ваґанка Роман М., Кавчак Михайло.

В. 192. Лямфір Беверлі А., Ломбардо Маделін Е.

В. 194. Кондрацька Лярйса, Кузьмик Марія, Нищій Ірка, Романик Ернестина.

В. 200. Бабський Олег В., Тетяна М.

В. 206. Чагарин Алян Т.

В. 211. Баран Тарас, Леся.

В. 215. Ґалатьо Марія Л.

В. 220. Захарко Володимир мол.

В. 221. Вздель Оряна, Бойхер Олександер, Братейко Михайло, Ганець Дмитро мол., Гандзюк Іван Р., Ґлущенко Микола, Люба; Козій Іляріон, Крикливець Катерина, Побідинський Олександер, Марія; Попович Еріка, Сточанин Іван, Мирон; Цурковська Ольга, Ярош Ярослав, Анна; Яшко Орест.

В. 222. Кроль Варвара, Дольорес, Іван, Каролина, Осип мол., Патриція, Реймонд.

В. 223. Дер Альвін.

В. 233. Кришталь Мирон П.

В. 238. Загоруйко Віра 5, Федорович Марія.

В. 241. Ренавд Ральф З. мол.

В. 248. Вілкес Шарон Дж., Кінка Михайло А.

В. 252. Когут Тарас А.

В. 266. Давидович Дмитро, Грицай Тома М.

В. 270. Влаженко Богданна, Христина.

В. 271. Мартиняк Богдан, Михайло; Романишин Стефанія.

В. 277. Котик Ярослав, Анна; Петрицький Микола, Селеман Григорій І., Сокольський Роман П.

В. 282. Волоський Григорій П.

В. 287. Мак Юрко.

В. 291. Вовк Анна Г., Ковальський Борис Р.

В. 292. Королишин Мирослава, Любецька Марія.

В. 314. Ґашніґ Іван Ґ.

В. 317. Дудик Тома, Кіянка Христина М.

В. 320. Головей Анна, Оксанна, Осипа.

В. 321. Бучковський Михайло, Микола, Стефка, Чеслав.

В. 323. Муфіч Данило Л. 2.

В. 334. Мураль Марія Л.

В. 335. Рябуха Віктор, Устяновський Данило К.

В. 349. Гнідь Роман.

В. 352. Лісковнч Осип, Цюк Ігор.

В. 361. Ягодинський Льоренс.

В. 367. Крамарчук Богдан.

В. 369. Мацук Степан Г.

В. 379. Бабчук Григорій, Бережан Марія, Христина; Білик Вадим, Петро; Гладчук Ігнатій, Мандзій Іван, Марія; Мотало Катерина П., Новик Еріка, Олексин Богдан, Наталія, Олег, Марія; Яцків Михайло, Марія.

В. 383. Грозинський Карло І.

В. 385. Гайнус Степан, Марія; Татарин Ярослава.

В. 387. Биковець Микола.

В. 388. Віскупський Ярослав, Марія, Оксана; Ціхановський Евген, Ольга.

В. 389. Миськів Микола.

В. 413. Осадца Володимир Р., Стасюк Юрій.

В. 414. Заковоротна Богданна Л.

В. 426. Височанська Донна М., Надич Тома К., Таліс Анна М.

В. 430. Долинська Анна, Талахадзе Юлія.

В. 432. Годівський Степан А., Голіян Юрій Е.

В. 438. Хміль Андрій С.

В. 446. Шуль Людмила О.

В. 447. Мацько Марія.

В. 448. Дюік Ярема П., Марія Е.; Векедж Карен А.

В. 455. Клецор Олександер І., Богданна М.

В. 459. Лобур Люба.

В. 460. Гіщак Богдан, Ірина; Зубик Естер М., Новицька Дженні А.

В. 469. Гадач Ігор, Юрій; Давид Володимир, Люба; Кейн Дональд.

В. 473. Лилик Богдан В., Кордиш Олена.

В. 474. Крутиголова Анна.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

В. 48. Келлі Дональд, Карло, Марґарета, Осип, Франко.

В. 55. Коровник Ліда, Люба.

В. 85. Музичак Софія.

В. 204. Колодницька Гонора М., Тхір Іван, Юрій.

В. 221. Мельниченко Володимир.

В. 252. Неміньска Амелія, Аніта І., Аннет М., Арлін.

В. 341. Кучма Тереса.

В. 364. Женчак Тарас.

В. 432. Довжинська Евгенія І., Крисоватий Микола 5, Пука Андрій Дж., Шевчик Іван, Михайло.

В. 458. Кривокульська Маруся, Новальковська Марта 2.

В. 461. Погорілець Роман.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 14. Коровник Ліда, Люба.

В. 106. Любас Варвара М., Сисин Роман.

В. 155. Савчак Ярослав.

В. 156. Дмитришин Богдан.

В. 221. Семянчук Олена М.

В. 277. Красій Мирослав, Стефанія, Ярослава.

В. 283. Пироганич Юрій, Анна.

В. 287. Попіль Нестор.

В. 301. Ганжа Ніна.

В. 347. Клюкер Марселля.

В. 373. Гресько Ґльорія, Роземарі.

В. 379. Дрогомирецький Ярослав, Леоніза; Лаврук Анна.

В. 417. Грицеляк Юрій, Фур Марія Л., Мирослава.

В. 430. Романяк Оксана 2.

В. 441. Кузенко Іванна Е.

В. 477. Музиченко Софія.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 25. Подолюк Богдан.

В. 64. Савндерс Рональд Р.

В. 99. Партика Варвара А.

В. 102. Василь Микола Ю. мол.

В. 163. Мікус Анна.

В. 221. Лінік Ліда, Ворошилин Анатоль, Ольга.

В. 459. Вишньовський Осип.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 1. Вакович Іван мол., Полиняк Денніс Ю.

В. 7. Такач Іванна.

В. 20. Коцелко Люба, Кухній Ярослав.

В. 27. Гриндий Ольга, Гринів Степан, Іщук Богдан, Любомира; Мандибур Богдан, Плюта Мирон, Стефанія; Руденко Ніна, Смолинська Ляриса, Оксанна, Лідія; Смолинський Ярослав, Федорович Володимир мол., Евгенія М., Іван, Річард; Чучман Ігор, Надія.

В. 45. Вілинський Михайло Л., Нестор О. 2; Ідельсон Віктор, Евген.

В. 48. Куцаба Роман, Дженевів.

В. 53. Боднар Іван, Галина, Тереса.

В. 83. Лужецький Франко, Ненсі.

В. 86. Шийка Евген, Ірина.

В. 91. Ліба Мирон Т.

В. 94. Кривий Михайло, Патриція.

В. 140. Помацканич Ярина.

В. 158. Андрійчук Розалінд, Веннет Патриція А., Домек Михайло, Бетті, Джінет.

В. 164. Сімчук Боніта А.

В. 170. Семеняк Евген.

В. 183. Прокіпчук Василь І., Річард Д., Джоан.

В. 184. Ляхович Орест.

В. 194. Гарасимчук Володимир, Любомира, Олександер; Гарячий Тарас, Литвин Мирослава, Саранча Віктор.

В. 203. Цвях Лукіянна М., Софія Х.

В. 217. Майкелс Рональд С.

В. 221. Кін Зенон О.

В. 290. Харендюк Роман, Стефанія.

В. 291. Демкович Григорій В., Іван А. мол.; Юрік Данило А., Анна Д., Беатріс А., Клейр А.

В. 293. Баранський Любомир, Христина; Кашуба Олена.

В. 347. Парастіно Олена.

В. 389. Жураковський Осип, Нагородний Лев.

В. 393. Козловська Анна М.

В. 428. Вікстром Василь А.

В. 432. Грицун Мирон, Габа Джеррі В., Коман Едвард С. 2, Теодор Д. 2; Медвідь Емілія, Чепіль Петро 2, Шелестовська Віра К.

В. 458. Бернацький Альберт В., Люба; Божок Надія.

В. 462. Кухар Михайло.

В. 468. Похмурська Христина М.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 45. Романяк Оксанна 2.

В. 55. Коровник Ліда, Люба; Савчак Ярослав.

В. 60. Красій Мирослав, Ярослава, Стефанія.

В. 85. Музичак Софія.

В. 107. Фур Марія Л., Мирослава; Яворська Віра.

В. 125. Чепіль Іван, Михайло.

В. 184. Бартків Роман, Оксана; Дрогомирецький Ярослав, Леоніза.

В. 194. Басараб Ірина, Воробець Оксана, Коваль Юрій.

В. 221. Любас Варвара М.

В. 287. Лаврук Анна.

В. 320. Михальчук Юрко Р.

В. 374. Мочульський Степан.

В. 388. Дмитришин Богдан.

В. 445. Кузенко Іванна Е.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ У.Н.С.:

В. 58. Челяда Іван.

В. 75. Левицький Михайло.

В. 86. Сембрат Анна М.

В. 94. Гарас Василь.

В. 96. Боднар Володимир, Суський Марія Л.

В. 106. Ґошко Марія А.

В. 130. Стець Василь, Стефанія.

В. 149. Чвайкус Омелян.

В. 276. Роман В Володимир.

В. 279. Морозовський Іван.

В. 379. Романчук Надія А.

В. 383. Кудоба Дорота.

В. 384. Яворський Степан.

В. 426. Пугар Марія

В. 432. Колісник Богдан

В. 461. Погорілець Роман.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 25. Подолюк Богдан.

В. 64. Савндерс Рональд Р.

В. 99. Партика Варвара А

В. 102. Василь Микола Ю. мол.

В. 163. Мікус Анна.

В. 221. Лінік Ліда, Ворошилин Анатоль, Ольга.

В. 459. Вишньовський Осип.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 110. Блавуцяк Боббі.

В. 164. Минюк Іван.

В. 204. Грабовський Богдан 4.

В. 290. Шандровський Іван І.

В. 332. Попадюк Юлія,

В. 361. Когут Наталія 3.

В. 371. Борищук Дорота М. 2, Каролина А.

В. 385. Бородай Олена.

ДІТИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 36. Ходак Софія.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком серпня 1950 р. було в У.Н.Союзі дітей членів	15,742
В місяці серпні 1950 р. прийнято нових	210
В місяці серпні 1950 р. прийнято наново	33
В місяці серпні 1950 р. прийнято з переступ. листами	27
В місяці серпні 1950 р. прийнято з інших кляс обезпеч.	9
Разом	16,021

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСІЄРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ СЕРПЕНЬ 1950 РОКУ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	358.85
2	221.51
3	126.53
4	48.16
5	453.82
6	55.75
7	253.02
8	453.62
9	141.83
10	112.42
11	158.97
12	50.45
13	193.32
15*	23.70
16	87.90
17	95.51
18	74.28
19	12.73
20	373.54
21*	485.74
22	163.03
23	167.19
24	99.64
25	144.88
26	34.46
28	147.41
29	253.80
30	90.32
31	146.87
32	31.10
33	281.79
34	30.68
35*	65.51
36	238.32
37	124.49
38	502.08
39	770.73
40	53.82
41	19.91
43	107.93
42	292.07
44	151.80
45	609.70
46	127.05
47	90.46
48	48.20
49	119.23
50	189.56
51	75.50
52	112.36
54	93.13
55	282.58
56	199.05
57	374.82
58*	919.79
59	443.32
60	55.39
61*	60.02
62	86.84
63	732.95
64	233.03
65	198.97
66	104.64
67	180.09
68	8.44
69	205.03
70	429.33
71	110.62
72	67.34
73	67.34
73	80.91
74*	168.18
75	335.28
76	537.40
77	92.15
78	93.34
79	26.63
80	74.81
81	199.46
83	351.88
84	88.16
85	222.83
86	265.77
87	165.84
88	44.68
89	57.03
90	249.09
91	451.48
92	18.02
93	81.50
94	1,069.51
95	52.54
96	308.25
97	187.51
98	123.12
99	202.52
100	99.42
101	39.44
102	836.31
103	211.38
104	200.82
105	328.73
106	605.49
107	173.80
108	166.36
109	154.91
110	22.64
111	35.45
112	437.58
113	102.08
114	113.99
115	47.38
116	90.51
117	322.35
118	112.60
119	106.41
120	377.73
121	217.55
122	61.48
123	174.58
124	565.11
125	533.21
126	109.35
127	502.99
128	90.96
129	28.49
130	547.41
131	8.05
132	152.18
133	308.68
134	107.83
135	51.56
136	375.36
137	212.15
138	91.78
139	70.22
140	99.07
141	98.17
142	242.95
143	321.11
144	65.97
145	132.30
146	453.87
147	707.34
148	51.97
149	90.74
150	243.50
152	198.76
155	582.83
156	327.09
157	5.60
158	450.69
159	92.69
160	112.95
161	441.31
162*	75.22
163	391.47
164	306.72
166	58.34
167	114.06
168	249.86
169	37.48
170	567.10
171	80.47
172	71.49
173	157.35
174	29.26
175	247.17
177	223.09
178	253.11
179	312.59

Відділ	Заплатив
180	108.36
181	135.11
182	183.63
183*	657.60
185	57.76
186	65.38
187	102.63
188	37.43
189*	224.78
190	44.46
191	193.88
192	392.94
193	66.52
195	68.22
196	91.48
197	29.27
198	25.17
199	54.14
200	476.29
201	43.73
202*	43.56
203*	121.07
204	2,111.22
205	28.29
206	732.35
207	86.96
208	29.09
209	50.90
210	104.55
211	239.43
212	80.48
213	284.87
214	5.64
215	55.93
216	33.08
217	667.36
218	263.39
219	518.91
220	374.61
221	2,454.02
222	34.69
223	350.75
224*	156.80
225	14.68
226	86.86
227	35.58
228	75.47
229	138.95
230	622.68
231	22.96
232	108.59
233	194.43
234	283.90
235	162.59
236	199.50
237	234.31
238	404.98
241	158.17
242	200.31
243	97.77
244	27.54
245	207.16
246	99.70
247	275.72
248	161.39
249	33.67
250	11.89
251*	693.90
252	217.74
253	140.91
254	352.34
255	52.05
256	148.36
257*	176.66
258	35.56
259	245.73
260	51.77
261	90.27
262	112.98
263	50.04
264	167.08
265	85.29
266	522.49
267	130.96
268	135.74
269	26.42
270	289.68
271	178.88
272	39.07
273	12.49
274	288.49
275	88.42
276	591.23
277	767.26
278	25.99
279	34.78
280	222.76
281	376.97
282	25.69
283	217.07
284	143.62
286	97.85
287	205.58
288	327.94
289	76.97
290	290.62
291	284.84
292	884.66
293	267.67
294	44.02
295	315.27
296	362.93
297	25.11
298	168.17
299	122.76
300	175.10
301	160.62
302	21.32
303	115.84
304	219.81
305	322.92
306	45.60
307	42.14
308	107.72
309	48.88
310	197.24
311	13.96
312	96.14
313	15.33
314	145.29
315	31.85
316	561.68
317	131.61
318	166.18
319	115.41
320	274.36
321	107.75
322	71.93
323	86.17
324	310.70
325	779.71
326	97.24
327	239.20
328	21.67
329	42.22
330	204.67
331	126.47
333	135.30
334	460.01
335	85.14
336	449.37
337*	35.62
338	253.01
339	192.18
340	14.61
341*	713.13
342	296.93
343	260.93
344	95.53
346*	10.27
347	220.46
348	287.07
350	189.82
351	67.62
352	113.11
353	136.79
354	15.70
355	86.13
356	94.24
357	82.41
358	112.68

Відділ	Заплатив
359*	116.37
360	27.32
361	2,592.97
362	243.87
363	261.89
364	545.00
365	54.86
366*	47.45
367	796.78
369	313.51
370	471.68
372	139.80
373	84.63
374	98.35
375	272.07
376	178.63
377	27.13
378*	31.84
379	1,238.81
380	58.98
381	33.67
382	27.99
383	387.70
384	61.91
385	465.02
386	127.90
387	78.01
388	352.39
389	53.26
390	128.98
391	32.70
392	18.66
393	42.86
394	25.58
395	26.06
396	75.10
397	106.21
398	49.20
399	15.29
400	126.24
401	52.18
402	27.77
403	221.63
404	51.59
405	70.73
406	183.54
407	48.26
408	24.22
409	61.30
410	19.60
411*	35.00

Відділ	Заплатив
412*	110.58
413	109.67
414	407.48
415	42.14
416	7.14
418	43.37
419*	107.37
420	1.00
421	70.05
422	33.81
426	72.88
427	313.23
429	60.27
430	363.02
431	29.79
432*	1,966.63
433	64.43
435	73.21
438	63.20
439	146.93
440*	9.32
441	460.46
442*	49.07
443	17.07
444*	49.23
445	408.39
446	193.05
447	193.18
448	63.59
449	26.84
450	38.13
451	81.95
452	87.78
455*	236.61
459*	225.65
460	134.29
462*	85.19
463*	16.66
464	340.61
466	35.94
467	22.22
468*	110.29
469*	211.02
470*	63.74
471*	57.75
474	96.88
475*	256.25
476	157.19
477	136.48
478*	162.60

Доплачено до вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціяльного фонду ... 244.12

З місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпеч. ... $90,636.49

При відділах, означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	6.17	209	3.02
3	2.42	216	6.10
28	7.14	221	1.88
30	8.58	225	7.20
33	6.88	234	15.99
37	15.20	237	2.88
39	23.41	243	11.54
62	1.20	245	1.06
65	12.59	274	1.19
70	7.24	275	12.35
83	2.86	278	1.15
90	11.40	286	29.40
101	3.04	305	7.22
106	4.49	316	1.41
108	3.78	321	3.93
112	5.56	335	3.90
117	4.86	336	8.73
125	2.66	342	10.24
127	3.37	358	1.62
139	2.35	361	2.68
143	8.76	367	3.71
147	25.51	370	5.11
170	5.31	384	26.01
185	5.86	388	6.59
206	2.85		

З місячних вкладок від ченів, обезпечених в старім роді обезпеч ... 359.14

З місячних вкладок від членів	$90,995.63
Відсотки від бондів	4,256.00
Відсотки від морґеджів	1,361.03
Відсотки від членських позичок	652.01
Чинш з реальностей	4,231.10
Прихід друкарні і книгарні	13,020.40
Зворот позички до народного фонду	13.50
Зворот виплаченої нагороди за членів молодечого департаменту до адмін. фонду старших членів	16.00
З переносу резерви за членів молодечого департ. переписаних до старших членів	322.43
З переносу інших фондів за членів молодеч. деп. до старших членів	4.05
Сплати морґеджів	1,823.75
Сплати членських позичок	3,442.90
Разом	$120,138.83

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 20 Торопа Стефан	1.000.00
в. 23 Возняк Іван	250.00
в. 36 Віянчі Софія	500.00
в. 39 Мерва Михайло	500.00
в. 42 Капелюх Евгенія	500.00
в. 91 Лихіцький Микола	1,000.00
в. 93 Вейко Максим	250.00
в. 102 Кокітко Петро	1,000.00
в. 127 Кіналь Ілія	1,000.00
в. 146 Твирдун Марія	500.00
в. 161 Дзюбінський Мих.	1,000.00
в. 201 Фещак Лесько	500.00
в. 204 Гулей Андрій	500.00
в. 225 Тиндик Марія	500.00
в. 230 Ковцун Григорій	1,000.00
в. 236 Гиряк Стефан	500.00
в. 245 Сойка Іванна	500.00
в. 292 Кавич Григорій	500.00
в. 318 Майорик Микола	1,000.00
в. 328 Скорний Іван	1,000.00
в. 385 Угринчук Петро	1,000.00

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (Ендавмент):

в. 361 Селник Филип ... 500.00

Інші виплати посмертного фонду:

Грошеві звороти ... 4,427.29

Виплати з фонду сирітського: по бл. п.:

в. 21 Кліш Василь	682.60
в. 78 Кіселиця Василь	170.00
в. 198 Покітинський Мих.	120.00

Виплати з фонду конвенційного:

Кошти конвенції ... 12.50

Виплати з фонду Згоди Братств:

Доплачено до вкладок за членів Згоди Брадств з їх спеціяльного фонду ... 244.12

Виплати запомог з фонду запомогового:

в. 1 Ворґач Андрій	35.00
в. 4 Пупчик Марія	25.00
в. 10 Хома Мілько	35.00
в. 10 Варян Василь	35.00
в. 29 Козмовський Іван	50.00
в. 56 Пуціло Михайло	35.00
в. 63 Колодійчук Лешко	35.00
в. 69 Кулиба Василь	35.00
в. 78 Моточний Іван	35.00
в. 78 Шабняк Михайло	35.00
в. 81 Гоґоль Михайло	35.00
в. 85 Панько Ольга	25.00
в. 87 Сухина Дмитро	35.00
в. 95 Борута Юрій	25.00
в. 99 Бонк Анна	25.00
в. 102 Кіба Розалія	25.00
в. 106 Гіякоміно Анна	25.00
в. 107 Ковачеф Силвія	25.00
в. 137 Савчук Василь	35.00
в. 137 Терлецька Магдалена	25.00
в. 146 Андрушків Анна	25.00
в. 147 Козей Василь	35.00
в. 155 Колодій Марія	25.00
в. 155 Проціанин Марія	25.00
в. 155 Романко Анна	25.00
в. 158 Брукало Анастазія	25.00
в. 158 Феціца Хрестина	25.00
в. 159 Петрик Стефан	35.00
в. 164 Костів Хрестина	25.00
в. 168 Ткач Пазя	25.00
в. 163 Василишин Тимко	50.00
в. 201 Борецький Гілярій	30.00
в. 211 Макар Михайло	35.00
в. 213 Блак Гелина	25.00
в. 218 Стахура Йосиф	25.00
в. 219 Ключка Іван	35.00
в. 221 Гук Теодор	35.00
в. 221 Рошко Михайло	35.00
в. 221 Шайда Іван	35.00
в. 226 Півторак Яків	25.00
в. 227 Іванців Юлія	25.00
в. 231 Олексин Іван	35.00
в. 234 Галінович Микита	50.00
в. 237 Бревусь Розалія	25.00
в. 237 Кацюбан Розалія	25.00
в. 243 Тупиця Самуїл	35.00
в. 251 Данилюк Микола	35.00
в. 253 Гнатів Ілія	35.00
в. 265 Сукена Роман	75.00
в. 268 Шанайда Марта	25.00
в. 270 Кот Параска	25.00
в. 270 Маґура Анастазія	25.00
в. 270 Маґура Петро	35.00
в. 278 Гавришків Параскевія	25.00
в. 273 Головатий Андрій	35.00
в. 280 Цястон Іван	25.00
в. 291 Гладиш А. Іван	25.00
в. 292 Михайлюк Іван	20.00
в. 318 Лукач Катерина	25.00
в. 326 Колодій Микола	35.00
в. 327 Катола Михайло	35.00
в. 336 Гусар Марія	25.00
в. 338 Бачинський Іван	35.00
в. 342 Маланчук Василь	35.00
в. 349 Лісний Микола	35.00
в. 364 Герман Анастазія	20.00
в. 364 Занько Анна	100.00
в. 371 Білоус Марія	25.00
в. 388 Лемцьо Петро	25.00
в. 389 Бен Петро	35.00
в. 429 Шпак Іван	35.00
в. 432 Топиця Іван	30.00

Виплати з фонду адміністраційного:

Виплати друкарні і книгарні	$12,441.52
„Свобода" за орган	3,900.00
Друк нових грамот і табель	2,203.25
Платня помічних сил	1,668.78
Платня головного уряду	1,250.01
Лікарі за нових членів	638.00
Чинш за офіси у власнім домі	625.00
Кошти подорожі організаторів	610.69
„Свобода" за праці і друки	494.38
Кошти подорожі і репрезентації	394.31
Нагороди за нових членів	297.60
Видатки канцел. на пошту	262.04
Машини до офісу УНС	182.85
Фотографічні знимки членських аплікацій	155.00
Направи і чищення машин	131.00
Канцелярійні прибори	69.86
Федеральний податок за помічні сили	60.49
Телефон	44.55
Асекураційні журнали	18.80
Вода	6.00
Стейти за дозволи	5.00

Інші виплати:

Податок, вода паливо, світло і інші виплати на реальностях ... 5,323.39

Інвестиції готівки:

Позички членам ... 2,023.01

Разом $55,797.07

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем липня 1950 р. осталася	$367,082.99
Прихід за серпень	120,138.83
Разом	$487,221.82
Розхід за серпень	55,797.07
Готівка з кінцем 31. серпня 1950 остається	$431,424.75

БІЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 431,424,75
Морґеджі	680,822.39
Бонди	8,695,272.24
Позички членам	359,401.57
Реальности	215,500.00
Друкарня	17,684.05
Разом	$10,400,105.00

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпечення	$9,794,941.96
Адміністраційний фонд	93,231.69
Конвенційний фонд	5,777.65
Запомоговий фонд	161,204.40
Народний фонд	8,189.89
Посмертний фонд старого роду обезпечення	75,648.17
Резервовий фонд	16,000.51
Сирітський фонд	88,035.40
Фонд обезпеки інвестицій і смертности	100,854.91
Фонд Згоди Братств	5,761.29
Фонд Захисту-Сирот.	50,458.83
Разом	$10,400,105.00

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА У. Н. СОЮЗУ.

Майно старших членів	$10,400,105.00
Майно молодечого департаменту	1,227,331.42
Разом	$11,627,436.42

Р. Слободян, гол. касієр.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	26.66
2	18.21
3	26.25
5	34.77
7	33.20
8	52.54
9	7.59
10	10.36
11	21.17
12	22.12
13	35.43
15*	31.30
16	12.82
17	11.91
18	3.86
19	4.79
20	91.70
21*	60.35
22	2.25
23	5.98
24	6.42
25	10.91
26	1.35
28	9.25
29	26.88
30	4.50
32	.45
33	28.00
34	3.71
36	40.53
37	18.73
38	101.30
39	119.71
40	21.24
41	.68
42	29.16
43	.45
44	3.49
45	136.79
46	22.11
47	18.12
48	12.87
49	15.04
50	17.31
51	110.10
52	32.42
54	53.96
55	55.11
56	26.60
57	21.55
58*	271.37
59	96.96
60	9.13
62	9.77
63	131.26
64	18.11
65	20.35
66	29.53
67	43.89
69	15.08
70	40.48
71	95.53
72	1.04
73	4.62
74*	16.08
75	69.80
76	42.86
77	5.80
78	3.29
79	1.60
80	3.49
81	128.45
83	27.55
84	88.07
85	25.99
86	17.74
87	27.78
88	36.55
89	19.35
90	12.47
91	15.01
92	2.25
93	19.37
94	377.00
95	.68
96	67.19
97	6.24
98	24.17
99	25.09
100	5.77
102	207.96
103	68.77
104	18.96
105	54.74
106	73.76
107	45.12
108	1.03
109	11.43
110	6.54
112	71.80
114	15.16
115	5.16
116	14.49
117	12.77
118	5.20
119	10.03
120	8.98
121	46.09
122	11.08
123	8.16
124	6.27
125	101.20
126	7.79
127	56.19
128	10.54
130	168.80
132	9.06
133	5.71
134	14.42
135	11.47
136	22.83
137	18.02
138	18.15
139	13.66
140	21.91
141	1.13
142	44.57
143	14.85
144	57.68
145	19.61
146	132.45
147	205.14
148	2.25
149	7.83
150	101.38
152	1.52
155	74.11
156	29.95
157	11.15
158	12.19
159	23.07
160	10.73
161	35.62
163	69.01
164	77.23
167	48.84
168	9.40
169	.24
170	51.37
171	103.33
172	41.24
173	5.11
174	43.55
175	45.20
177	101.42
178	17.17
179	12.00
180	56.76
181	3.55
182	12.74
183*	246.55
185	7.71
186	30.68
187	8.37
188	3.60
189*	63.22
191	31.29
192	33.11
193	.45
196	7.50

Відділ	Заплатив
198	.50
199	10.25
200	126.86
201	3.19
202*	8.82
203*	49.43
204	581.77
205	1.58
206	187.45
207	6.19
208	1.35
210	1.04
211	23.50
212	5.01
213	17.95
215	44.37
216	1.74
217	126.75
218	31.23
219	98.31
220	74.52
221	390.32
222	1.80
223	20.49
224*	40.53
225	2.35
226	98.44
227	3.15
228	1.15
229	11.73
230	137.18
231	.45
232	16.77
233	19.96
234	28.81
235	17.30
236	27.01
237	29.98
238	332.58
241	62.31
242	30.63
243	6.09
244	3.93
245	42.13
246	7.59
247	48.32
248	12.46
250	1.35
251*	39.59
252	40.77
253	46.75
254	92.92
255	6.48
256	39.95
257*	1.22
258	1.57
259	39.12
260	2.66
261	3.85
262	14.73
263	4.22
264	27.60
265	40.57
266	106.91
267	4.15
268	4.91
269	7.19
270	41.38
271	12.33
272	1.80
273	1.60
274	17.86
275	22.49
276	52.65
277	90.33
279	2.80
280	9.26
281	187.02
282	3.26
283	44.39
284	3.66
286	.45
287	37.13
288	10.54
289	48.03
290	70.32
291	27.12
292	160.45
293	58.98
295	35.47
296	34.31
297	1.54
298	13.19
299	51.28
300	6.91
301	70.92
302	.25
303	4.37
304	39.91
305	20.77
306	9.82
307	.68
308	23.31
309	32.00
310	1.01
311	1.35
312	18.54
313	4.80
314	13.73
316	277.00
317	16.40
318	29.78
319	17.39
320	73.19
321	52.46
322	22.56
323	6.60
324	24.92
325	156.97
326	11.62
327	32.35
329	6.68
330	27.87
331	8.30
333	5.10
334	57.82
335	5.19
336	89.31
337*	1.00
338	49.09
339	10.33
341*	118.81
342	71.17
343	40.26
344	12.35
346*	.90
347	38.75
348	72.54
350	16.30
351	6.51
352	21.94
353	110.61
355	13.04
356	43.53
357	9.42
358	26.46
359*	.90
360	7.54
361	899.49
362	26.08
363	28.07
364	64.31
365	3.55
366*	1.13
367	180.16
369	33.54
370	61.65
372	20.05
373	21.50
374	34.89
375	53.97
376	7.34
377	4.15
378*	2.05
379	313.22
380	61.89
381	1.35
383	53.30
384	3.80
385	54.75

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
386	43.12	431	3.77
387	17.52	432*	1,076.31
388	69.44	433	14.18
389	5.07	435	1.86
391	1.01	438	2.61
393	37.19	439	110.71
394*	1.96	441	122.01
395	1.35	442*	3.15
396	1.78	443	26.46
397	56.15	444*	35.56
398	5.63	445	90.24
400	9.27	446	54.22
401	10.34	447	15.75
402	6.93	448	1.57
403	116.28	450	2.97
404	.90	451	58.65
405	2.22	452	9.33
406	33.78	455*	8.60
407	1.10	459*	20.12
408	1.51	460	13.97
409	2.25	462*	12.05
410	4.74	464	151.91
412*	36.78	466	29.23
413	49.98	467	1.13
414	116.29	468*	31.61
415	4.73	469*	88.99
418	26.73	470*	21.13
420	22.69	471*	74.24
421	31.22	474	90.01
422	5.40	475*	18.78
426	4.11	476	19.25
427	92.72	477	.90
429	3.10	478*	94.90
430	116.48		

З місячних вкладок від членів	$17,800.85
Звільнення членів від плачення вкладок обезпечених в клясах 1—3 (дивіденда)	1.00
Відсотки від бондів	712.45
Відсотки від морґеджів	82.38
Сплати морґеджів	184.49
Сплати членських позичок	149.24
Разом	$18,930.41

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 36 Ходак Софія	$ 276.00
в. 385 Панчишин Іван	200.00

Інші виплати посмертного фонду:

Грошеві звороти	1,126.96
Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс обезпечення	3222.43
Дивіденда для прийнятих наново членів	1.00

Виплати адміністраційного фонду:

Платня помічних сил	1,206.65
„Свобода" за Ukrainian Weekly	600.00
„Свобода" за праці і друки	160.09
Лікарі за нових членів	40.00
Видатки канцелр. на пошту	25.00
Федеральний податок за помічні сили	15.64
Перенос інших фондів за членів мол. деп. до старших членів	4.05
Разом	$3,977.82

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем липня 1950 осталася	$41,791.79
Прихід за серпень	18,930.41
Разом	$60,722.20
Розхід за серпень	3,977.82
Готівка з кінцем серпня 1950 остається	$56,744.38

БІЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 56,744.38
Морґеджі	37,261.22
Бонди	1,133,049.54
Позички членам	276.28
Разом	$1,227,331.42

Стан довжний:

Посмертний фонд	$1,179,784.61
Адміністраційний фонд	47,546.81
Разом	$1,227,331.42

Р. Слободян, гол. касієр.

З В І Т

ЗІ ЖЕРТВ, НАДІСЛАНИХ ДО ЗЛ. У. А. Д. КОМІТЕТУ

(за місяць серпень 1950 р.)

Филаделфія, Па: Іван Антипенко $10, Петро Чуловський — чл. вкл. $5, пожертва $5, Петро Марчиха $5, Стефан Кобан $5, Олена Мосюк чл. вкл. $5, Константин Луценко, чл. вкл. $5.

Френкфорд, Па: А. Мельник чл. вкл. $5.

Ефрейта, Па: Василь Стапюк, чл. $5.

Пітсбурґ, Па: Ст. Кенда, чл. $5, пожертва $5, Йосиф Брикайло, чл. $5.

Ірі, Па: Петро Смерека $10, Осип Ярема $10, Дмитро Вовк $10.

Сейр, Па: Данко Будний $6.50.

Шавнерсвил, Па: Павло Вітко, чл. $5.

Милвил, Н. Дж.: Т. Ковальський, чл. $5.

Клифтон, Н. Дж.: Дмитро Рутецький, чл. $5.

Сомервил, Н. Дж.: Н. Гнідь, чл $5.

Пассейк, Н. Дж.: Укр. Тов. „Тараса Шевченка" на акцію переселенчу, переслав Іван Блиха $24, Остап Кузик чл. $5.

Ню Йорк, Н. Й.: Й. Фриз, чл. $5, Тов. „Свобода" відд. 194 зложило пожертву на транспорт одної родини зі скитальщини, переслав В. Никифорук $25, Український Конґресовий Комітет на Студенський Фонд „Кодус", до рук др. З. Кузелі в Німеччині $300, Василь Грибик $10, Люба Грибик $5.

Карл Плейс, Н. Й.: Василь Горинь, чл. $5.

Шарон Спринґс, Н. Й.: Іван Мацабек, чл. $5.

Ром, Н. Й.: Анатолій Самійленко, чл. $5.

Гіксвил, Н. Й.: П. Сагайдачний, чл. $5.

Принц Фридрик, Мд.: О. Кобилинський, чл. $5, пожертва $5.

Аннаполіс, Мд.: Н. Н., чл. $5.

Балтімор, Мд.: Й. Хмілевський, чл. $5.

Овінґс, Мд.: Петро Свистун, чл. $5.

Росдейл, Мд.: Яків Дубас, чл. $5.

Аперко, Мд.: Давид і Марія $10.

Шікаґо, Ілл.: Олександер Льос чл. вкл. $5, Ярослав Войнаровський, чл. $5, С. Зигилій, чл. $5, А. Косович, чл. $5.

Сентервилл, Ілл. Петро Сірман, чл. $5.

Дітройт, Міш.: Павлина Бартовик, чл. $5.

Клівланд, Огайо: Йосиф Лівий, чл. $5.

Лос Анджелес, Каліф.: О. Ґац, чл. вкладка $5.

Бриджпорт, Конн.: Михайло Заяць, чл. $5.

Нютовн, Конн.: Артем Тимощук, чл. $5.

Рейфім, Вірджінія: Василь Данилюк, чл. $5, пожертва $5.

Гаймаркет, Вірджінія: Василь Петеш, чл. $5.

Сіетл, Міш.: Арсеній Лебедь, чл. $5.

Лейкленд, Кент.: Володимир Кассараба, чл. $5.

Линколн, Небр.: Григорій Сеница, чл. $5.

По $2 зложили: М. Гакаля, Т. Тимчак, М. Паращак, Гр. Сикельник, о. Н. Н., Теодора Тимчак, Гр. Лучко, І. Сердюк. **По $1 зложили:** И. Гуменюк, Сокольський, Т Непик, І. Яворський, Д. Сенько, В. Тарасенко, М. Лопушок, В. Саміхівський, М. Стадник, О. Ябесуцкий, Д. Ганець, Т. Непук, Н. Афтанас, К. Савка, М. Козак, О. Соляр, Л. Крахмілєц, М. Яблонський, Гр. Танталя, І. Полозяк, Д. Гавелєй, М. Білобрам, Й. Гресько, І. Іськів, Р. Білинський, С. Слота, М. Боднар, О. Субин, Е. Сарапун, Й. Павлина, Е. Сарапун, А. Пірожик, В. Савінко, Гр. Перець, А. Кулик, М. Діорків.

УКРАЇНСЬКИЙ РЕПРЕЗЕНТАТИВНИЙ ХОР „ВАТРА".

Широко відомий з мистецьких виступів проф. Лев Туркевич зорганізував в Канаді український репрезентативний хор Ватра, з котрим внедовзі розпочинає своє турне по більших місцевостях Канади та Америки. Хор начислює32 особи, найкращих співаків, що були членами його колишньої капелі „Ватра" або інших ансамблів. Проф. Туркевич відвідав вже всіх членів цього хору, списав з ними договори та примістив їх в Едмонтоні, де він підготовляє концертовий репертуар. В пошукуванні за голосовим матеріялом був і в Злучених Державах Північної Америки, де заанґажував декілька хористів.

Небуденний талант професора Л. Туркевича, його організаційні здібности, довголітна практика як дириґента хорів та найкращий голосовий матеріял його теперішньої капелі дають запоруку правдивої насолоди, яку матимуть приявні на його концертах.

Крім цього, високий мистецький рівень концертів мужеського хору „Ватра" причиниться тут до поширення слави про духове багатство української нації.

Проф. Туркевич добре відомий не тільки серед українців, але і серед чужинецьких мистецьких кол. Навіть в часі еміґраційних злиднів він зі своїм хором „Ватра" бував не тільки у всіх більших скупченнях українського населення, але відвідав багато місцевостей країн західної Европи, де зібрав якнайкращі рецензії за свої успішні виступи. Проф. Л. Туркевичові та його Капелі бажаємо якнайкращих успіхів.

Місячний Звіт Голов. Секретаря У. Н С.

(Докінчення зі стор. 5.)

В місяці серпні 1950 р. суспендовано	105
В місяці серпні 1950 р. відійшли з переступ. листами	27
В місяці серпні 1950 р. відійшли до старших членів У. Н. Союзу	18
В місяці серпні 1950 р. відійшли до інших кляс обезпеч.	9
В місяці серпні 1950 р. відійшли зо зворотом у готівці	15
В місяці серпні 1950 р. відійшли з виплаченим обезпеч.	—
В місяці серпні 1950 р. відійшли на виплачене обезпеч.	—
В місяці серпні 1950 р. відійшли на безплатне продовж.	—
В місяці серпні 1950 померли	1
Разом	175

З кенцем місяця серпня 1950 р. в У. Н. Союзі було дітей членів ... 15,846

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТ.:

В клясі 1-шій на $500	3,091
В клясі 2-гій на $500	885
В клясі 3-тій на $100	2,428
В клясі 4Р на $ 250	168
В клясі 4Р на $ 500	3,085
В клясі 4Р на $1000	1,166
В клясі 5Е на $ 250	293
В клясі 5Е на $ 500	3.120
В клясі 5Е на $1000	939
В клясі 6С на $ 500	471
В клясі 6С на $1000	200
Разом	15,846

З кенцем місяця серпня 1950 р. в У. Н. Союзі було всіх обезпечених ... 59,817

У В А Г А,

яку кожний відділовий урядник і член У.Н.Союзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовім звіті за серпень 1950 р., суспендованими, можуть бути прийняті наново в члени У. Н. Союзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це постановляє статут організації; інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, з вийнятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж серпня 1950 року взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних відділів У. Н. Союзу.

Г. Герман, гол. секр.

НАША УЧАСТЬ В ЮВІЛЕЙНІЙ МАНІФЕСТАЦІЇ У.К.К. БУДЕ ПЕРЕГЛЯДОМ НАШИХ СИЛ, НАДІЄЮ ДЛЯ НАШИХ ПОНЕВОЛЕНИХ БРАТІВ ТА ПОСТРАХОМ ДЛЯ ЇХ ГНОБИТЕЛІВ! ХАЙ НІКОГО НЕ ЗАБРАКНЕ НА МАНІФЕСТАЦІЇ В КАРНЕҐІ ГОЛ 1-ГО ЖОВТНЯ!

Микола Кокольський

Рятування основи нашої будуччини в Америці

Немає двох думок, що виховання молодого українського покоління на американському терені це незвичайно важна, прямо пекуча проблема наших днів. Треба бути хіба сліпим, щоб не бачити, як тратимо цю молодь для українства і рідної церкви. Якщо ні родина, ні громадські чиники не всилі спинити цього процесу, значить, щось тут не дописує, щось треба б змінити, щоб врятувати основу нашої будуччини по цей бік океану.

Підписаний забирав голос в тій справі вже декілька разів на сторінках преси. Погляд, який він висловив, не виссаний з пальця, а опертий на трьохлітній обсервації українського життя в Америці і на численних дискусіях з різними громадянами. Думаю так:

Причина винародовлення це брак українського виховання, це незнання рідної мови, літератури, історії, географії й культури. З того заключення: українській дитині треба дати українське виховання, треба защіпити в молодих серцях любов і пошану до нації, з якої вони вийшли. Зробити це може школа і тільки школа.

Колись, на рідних землях, наше незасібне громадянство вдержувало своїми датками цілий ряд українських шкіл, які виховували нашу молодь в національнім дусі і ставили таму польонізації. Обов'язкове навчання релігії в тих школах спочивало в руках педаґоґів-катехитів, що рівно ж зі свого боку защіплювали в молодих серцях любов до рідної церкви і рідного обряду. Дехто піддає думку, щоб піти слідами старого краю і творити школи на такий самий же зразок. Очевидно, якщо не буде іншої розв'язки, громадянство буде змушене піти тим шляхом, бо інакше загине. Це нага дійсність. Одначе організація нових шкіл довела б нас до непотрібного розпорошення наших і так невеликих сил. Тому ролю рідної школи може і повинна перейняти на себе таки наша парафіяльна школа, поширюючи свої навчальні пляни наукою українознавства, то значить наукою української мови, літератури, історії, географії та культури.

Дотеперішнє навчання української мови в парафіяльних школах є їх слабим місцем. Ще перед трьома роками я звертав на це увагу в „Шляху". Адже це факт, що школи не мають ніякого навчального пляну української мови, ба навіть не знають, скільки часу призначити на цей предмет. Українська мова в школі є тепер властиво непотрібною і неприємною дочіпкою до навчальних плянів. І тому є й такі випадки, що діти по кількалітній такій „науці" не знають української азбуки. До того навіть при солідній праці саме вивчення мови ще дитини не виховає. Виховає її література, історія, географія і культура, себто предмети, що промовляють більше до її почувань. Тому ті предмети навчання, побіч науки релігії, повинні стати основним, виховним чинником.

Нам кажуть, що нема потрібної кількости учительських сил. Світські учителі з нових іміґрантів не входять в рахубу, бо бюджети шкіл дуже обмежені, а сестер, тобто дешевих учительських сил, надто мало. Вихід з цеї ситуації добачується в тому, щоб „молитися за покликання". Але чи справді всі наші парафії вже такі бідненькі, що не всилі оплатити одного учителя більше? Виглядає, що нас стати на юшку, а не стати на петрушку. На закупно гарних будинків нас стати, а не стати на оплату учителів. Але будинок то не школа! Школа це діти, учителі і (щойно на третьому місці) будинок.

Ще одно: Молитва свята річ і молитись треба. Але Бога взивай, а рук таки прикладай! Тільки так, а не інакше належить розуміти життя. Турботу про школу треба зв'язати з молитвою, але треба теж добре закотити рукави і щиро попрацювати, щоб шкільну проблему вже тепер розумно розв'язати ,а не ждати, бо „поки сонце зійде, роса таки очі вйїсть".

Гурток педагогів доброї волі, згуртованих в Учительській Громаді в Ню Йорку, в хвилинах вільних від „клінування фльорів", розглядав не раз і не два оті невеселі речі, оте наше недалеке майбутнє, замкнене в холодних мурах порожніх шкіл і церков. Розглядав щиро й сумлінно. Від того гуртка й вийшов проект навчання українознавчих предметів, який він вважає останньою серйозною спробою рятунку нашого майбутнього. —

ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ

(Докінчення зі сторони 2-ої)

складає звідомлення на зборах; вона не зуміла розв'язати існуючих проблем, навпаки, за її правління вони ще збільшились і ускладнились, баланс діяльности виразно неґативний, себто здебільша ніякий або дуже мізерний. Але арґументів на виправдання такого стану є безліч, а доброї волі ніхто не всилі заперечити. Збори признають одноголосно „абсолюторію" і даний провід із мінімальними змінами залишається надалі. Формалістичний підхід стосують також керівні одиниці, які спираються на формальному довірі чи недовірі своєї партії чи організації. Політична партія чи організація має за собою масу історичних помилок, — керівники залишаються здебільша „незмінно" на своїх становищах. І вони самі і громада мають на увазі завжди „обставини" і співвідповідальність співробітників та вважають, що в таких-то умовинах хтось інший був би поводився таксамо. Вони не беруть під увагу чинника **індивідуальности,** що одна другій нерівна і коли одній особі чи колективові щось не повелось, то це далеко не доказ, що другій було б трапилось те саме.

Водночас існує в нас дуже прикра звичка скидати відповідальність з себе на других. Характеристичні два приклади аж надто відомі з пресової дискусії наших днів. З вибухом революції у 1917 році широкі народні маси в Україні були незрілі піддержати зусилля жмені інтеліґенції творити рідну державу. Із перспективи 30 ти років можна твердити, що ніодна частина тієї жмені не була би всилі перетворити впродовж місяців чи двох років психіку і спосіб думання тих мас. Тимчасом усе ще маємо постійне явище пристрасного скидання вини за невдачу одною частиною тієї тодішньої жмені провідної верстви на другу. Тут дійсно діяли обставини, але ними були сторіччя у чужинецькій неволі і відсутність в **усіх** таборах одиниці на мірку Богдана Хмельницького, що вмів упродовж місяців творити з „черні" здисципліновану армію, що боготворила вожда. — Про другий приклад згадувала недавно передова стаття „Свободи": скидання вини старшим поколінням на українську молодь за її прогріхи у 30. рр. та военному часі. Але ж ідеологами тієї молоді не були молоді люди, тільки одиниці з **сивими** волосками, а коли більшість старшого передвоенного громадянства не давала їм належного відпору, коли більшість була пасивна або залякана, то це безумовно **її велика вина**, за яку вона щонайменше співвідповідальна.

З оцим чинником відповідальности стрічаємось раз-у-раз і він повинен в українському житті проявлятися таксамо, як в інших-народів. Відхід з керівного становища не обнижує вартости одиниці. **Президент** справедливо підкреслив патріотизм, що спонукав Луї Джансона зголосити свою димісію. Це й реакція публичної опінії на цю димісію були проявами добрих обичаїв американськгоо народу.



В „ЛИСЯЧІЙ ДІРІ" держить прайвет Джан Елайсис з Огайо схопленого комуно-корейського вояка, схопленого в цивільному одягу, але зі зброєю в руках. Оба чекають на прихід відділу, що „колектує" полонених.

Др. Ростислав Сочинський

Чи існує охорона перед атомовою бомбою?

3)

Інші симптоми радіоактивного ділання

Поруч з описаними вже ознаками, гостра недуга радіації приносить ушкодження, які можна викрити тільки лябораторійнем дослідженням (мікроскоп).

Три з них найважніші:

1. Зменшення **лімфоцитів** (себто таких білокровців, що повстають у лімфатичній тканці людського тіла, напр. в лімфатичних залозах, селезінці), що веде до загального спаду числа білокровців нижче норми*). При зменшенні нижче 2000, — вигляди на видужання погані, при спадку ж нижче 500 — наступають фатальні консеквенції.

2. Спад числа **тромбоцитів** (кровоплиток), що грають ролю в процесі ціпеніння крови, і повставання в крові субстанцій, які у свому діланні (утруднюють ціпеніння) подібні до **гепарини.** Наслідком того явища буде вже раніше описана склонність до кровотеч.

3. Зменшення числа червонокровців **(еритроцитів),** що спричинює **анемію** (недокровність), а тимсамим загальне ослаблення і неміч організму, так прикметну для недуги радіації.

Мікроскопові студії над людською тканкою (в посмертних розрізах), доповнені докладними дослідами над звірятами, ствердили, що ці патологічні зміни в крові викликують ушкодження шпіку костей і лімфатичної тканки, себто тих органів, де родяться морфологічні складники крови. Ділання ядрового промінювання спричиняє бучавіння кров'яних тілець, розклад у їх структурі та зупинку їх розмножування.

*) Нормальне число левкоцитів вагається між 4000 і 9000 у одному кубічному міліметрі крови.

Пізніші наслідки ділання радіації

Ми вже згадували, що хворі, видужавши від недуги радіації можуть померти на її пізніші ускладнення: туберкульозу, запалення легенів, тощо.

Цілком не грізний, одначе цікавий і більше далекосяжний наслідок насвітлення ядровим промінюванням — це його вплив на 1) **спадковість** і 2)**розмножування** людей.

Прослідження ґенетичних ефектів вимагатиме найменше 25-ти років, коли від часу вибухів у Японії повстануть принаймні два покоління.

Що ж до другого положення, — то такий вплив стверджено, завваживши у багатьох японців, чоловічого й жіночого роду, переходову **неплідність.**

Крім того медичні журнали принесли звістки про появу у жертв атомового бомбардування у Гірошімі та Наґасакі на початку цього року (по п'яти роках!) деяких випадків (разом 49) повстання **катаракти** (більма) — наростку, що змутнює сочку ока і може спричинити сліпоту.

Лікування ушкоджень, заподіяних радіацією

Чимало людей думає, що небагато, а то й зовсім нічого не можна зробити для лікування наслідків ядерного промінювання. Вони подекуди не помиляються, коли це торкається випадків зо смертною дозою (понад 600 рентґенів), одначе при пораженні дозою 400 і менше рентґенів можна врятувати життя тисячам осіб слідуючими засобами:

1. Негайне приміщення жертв у лікарнях під дбайливою опікою лікарів і доглядального персоналу.

2. Систематичні переливання (трансфузії) плязми та крови до того часу поки ушкоджені органи, що витворюють кров, відновляться (наступить їх реґенерація).

3. Контроля над можливістю інфекції та її лікування такими антибіотиками, як пеніціліна та інші, сьогодні численні препарати.

4. Достаточне дожильне відживлювання організму потрібними вуглеводнями, білками та вітамінами.

5. Контроля над можливістю кровотеч при допомозі відповідних лікувальних засобів.

Кінцеві зауваги

Підсумовуючи ці, в дуже загальних рисах схоплені інформації про ділання вибуху атомової бомби на людей, треба підкреслити, що найбільшу небезпеку, бо майже 50% творять попечення, 35% інші ушкодження (механічні покалічення, поранення рухом повітря, тощо), а тільки 15% припадає на наслідки ядрового промінювання (лиш з огляду на їх небуденність присвячено їм найбільше місця).

Власне найбільше в цьому напрямку повинні бути звернені превенційні заходи, що, як знаємо, вже переводяться. Опрацьовуються пляни, цивільному населенню видається відповідні інформації, щоб кожна окрема одиниця вміла себе по змозі якнайкраще охоронити і достосуватись до кожної ситуації, яку створює її оточення в моменті вибуху.

Велике знання і досвід у цій ділянці дала нам друга світова війна своєю хуртовиною бомбардування, що пронеслась понад европейським континентом, Англією і Японією внісши нові чинники вибухами атомової бомби в Гірошімі та Наґасакі.

Обов'язком відповідальних за підготовку такої охорони, передовсім в індустріяльних осередках і центрах великого скупчення населення, урядових чинників буде зробити відповідні висновки з цього досвіду і перевести їх у життя. Від того, яких і скільки буде збудовано схоронищ, хочби й імпровізованих, як зорганізовані і вишколені будуть рятівничі відділи, скільки приготовиться помічного матеріялу, лікарств, кров'яних консерв, тощо, залежатиме скількість врятованих від смерти людських існувань.

Обов'язком же кожного члена суспільства — помагати в переведенні цих заходів, присвоїти відповідне знання про ділання атомової зброї та можливости охорони перед ним, а в першу чергу здисципліновано підпорядкуватись усім розпорядкам, спричинюючись до попередження, в таких випадках фатальної в наслідках, паніки.

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ШІКАҐО, ІЛЛ.

День Українського Народного Союзу.

В неділю, дня 9. липня відбувся у нас традиційний Союзовий День.

Союзові Дні в Шікаґо перейшли вже до історії громади як непересічні імпрези, що рік річно стягають маси людей до городу парохії о. о. Василіян на Гіґінс Ровд.

Так було й цього року. Прийшли Союзовці здалека і близька. Було на торжестві 2000 людей, а це вже сила на кождому зібранню в теперішних часах.

Атракцією Союзових Днів є завжди вибір королеви популярности У. Н. Союзу. Цього року тим вибором зацікавились ширші кола і тому — без довших приготувань — Шікаґо вибрало цього року знова гідну репрезентантку У. Н. Союзу на біжучий рік. Королевою вибрано панну Ксеню Теодорович, членку 379-го відділу У. Н. Союзу. Треба ствердити, що 379-тий відділ є все тепер в „гед-лайнах". На останній конвенції хотів навіть вибрати свого делеґата головним касієром. В місячних звітах рекордового секретаря він все має довгу шпальту нових членів. „Королівський суд" в складі відомого стрілецького поета д-ра Олеся Бабія, б. директора Народної Торговлі п. Гриця Масника, та „старого" іміґранта п. Івана Карпи, б. довголітнього предсідника 221-го відділу У. Н. Союзу, ствердив, що панни Юліяна Дякун з 252-го і Анна Іванків з 22-го відділу У. Н. Союзу одержали з черги найбільше голосів і ввійшли так до почоту королевої. В церемонії коронації королеви взяли участь ще маленькі панни Дарія Чорняк, Арета Скірник, Донна Шпікула і Ґануся Пришляк, яка віддеклямувала гимн У. Н. Союзу.



Ксеня Теодорович

На тему нововибраної королеви треба ще сказати дещо й про її родовід. Отже — це одинока дочка п. Пелагії і Юрія Теодорович, б. управителя 5 кл. школи в Глудні й організатора шкіл в американській зоні Німеччини. Має 18 літ, скінчила в краю 5 кляс ґімназіяльних, а тут кінчає „гайскул".

В спортових змаганнях взяли участь „Спортовий Клюб" церкви св. о. Миколая, і „Леви", дружина новоприбувших спортсменів під проводом п. Масника. Всі спортові гри, забави і т. п., були під керівництвом п. Васильовського.

До фінансового успіху Союзового Дня причинилися однак не лише вище наведені, але теж й інші імпрези, такі, як добірний буфет...

На закінчення мушу ще сказати, що церемонією коронації нововибраної королеви, що відбулася в присутності королев з двох останніх років, панночок Анни Дутчак і Славки Васильовської, перезела головна радна Анна Васильовська.

Вибрана королева і її почот зістали наділені королівськими дарами, а крім цього вшановано їх ще окремим бенкетом, в суботу, дня 22. липня, в Ресторані п. Мухаїра. Український фотограф п. Михайло Даркович обдарував їх безкоштовними знимками.

Степан Куропась.

УСТАНОВЧИЙ З'ЇЗД ОУЖА

Ню Йорк, 28 вересня. В найближчу суботу, дня 30-го вересня і в неділю, дня 1-го жовтня, тут відбудеться Установчий З'їзд новоствореного Об'єднання Українських Жінок Америки. З'їзд відбудеться в мезаніні (кімната ч. 2) готелю Статлер при 7-мій Евеню і 33-тій Стріті і триватиме в суботу від год. 5 до 9 ввечорі а в неділю від 1 до 5 пополудні. В програмі З'їзду, крім формальностей, як вибір президії, вибір комісій, привіти відділів і т. п., є м. і. звіт Ініціятивного Комітету, реферати Л. Івченко про „Нові завдання жіночої організації", д-р. К. Кохно про „Участь молоді у визвольних змаганнях України" та А. Л. Задорожної про „Працю молоді в Америці в минулому та на майбутнє". Дискусією над рефератами закінчиться перший день З'їзду. В програмі другого дня нарад, в неділю, є організаційний реферат Стефанії Галичин і дискусія над ним, звіти комісій, вибір нового уряду Об'єднання та внески і запити. З'їзд скликаний Ініціятивним Комітетом, в склад якого входять: С. Галичин — голова, Л. Івченко — містоголова, С. Кашубинська — секретарка, К. Джорджія — касієрка та О. Животко, Є. Юрків, М. Лужницька, М. Грабар і М. Ляшкович — члени.

НОВИЙ ЧАМПІОН У ВАЖКИХ ЗМАГАННЯХ.

Ню Йорк. — Еззард Чарлс, досі мало звісний борець у важких змаганнях, „побив на голову" дотеперішнього непереможного чемпіона Джова Луї підчас боротьби в Єнкі стадіюм. Змагання взяли 15 рунд і відзначилися таким завзяттям, що Луї вийшов закровавлений і знеможений. Він, як думають, не буде дальше спосібний стати до боротьби за чемпіонат, який переходить на голову нового героя. Комісія одноголосно признала світлу перемогу Чарлсові. Серед товпи з 22.357 видців, які заплатили $205.370 вступу, були приявні такі Достойники, як губернатор стейту тома Е. Дюї, діючий посадник міста Вінсент Імпелітері, член Верховного Суду Фердинанд Пекора і багато іншої знатті.



З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ЮТИКА, Н. Й.

Культурно-громадське життя.

В „Свободі" з 23 серпня ц. р. був поміщений допис з Ютики п. н. „Вдала імпреза". У ньому якийсь „присутний" (так був підписаний допис) згадує про публику, яка „в малім місточку живе цілком без культурно - товариських розривок". Це, як виглядало б, відноситься до нас українців, що живемо в тому місті. Тому хочемо дещо написати про наше життя, зокрема для тих, що недавно сюди приїхали і його не знають, ні про нього не чули. До того й сама Ютика не така вже мала, бо ж нараховує 110,000 мешканців! Але ми не будемо писати про цілу Ютику, а тільки про українське життя в тім місті.

Українське культурне життя в Ютиці зачалося ще в 1912 р. В тім то році зорганізовано на тому терені українську церковну громаду. Сьогодні українська православна парафія св. ап. Петра і Павла має власну церкву, а біля неї згуртованих около 150 родин вірних, власний парохіяльний великий дім, велику галю біля церкви, власний парохіяльний парк та вкінці власний цвинтар. На терені Ютики існує відділ Українського Народного Союзу, братство св. ап. Петра і Павла, Сестрицтво Преч. Діви Марії, а також Укр. Амер. Клюб Молоді. Всі згадані установи працюють з добрим успіхом. Ютика завжди памятала за рідний край. Місцеве українське громадянство зложило пожертвами $311 на національну оборону рідного краю та поводян, а посвідки зберігаються донині, в церковного урядника п. Лихтея Петра. Ютику відвідували такі визначні особи як полк. Євген Коновалець, О. Грибівський, ген. Сікевич. Всі вони мали віча в Ютиці, на яких були переведені грошеві збірки, які свідчать про велику жертвенність місцевих українців. Ютиці провадив свою школу себе славний хор Кошиця, що виступав тут тричі в міському театрі, а це в роках 1922, 1923 і 1931. Для організації цих концертів найбільше праці поклали місцеві члени укр. прав. парафії п. Петро Лихтей, Франко Коченаш, Анна Мотель і Михайло Дановяк. В Ютиці проватив свою школу знаний український балетмайстер Авраменко. Були родини, що платили за науку їх дітей по $150. Перед другою світовою війною в рр. 1937-9 в Ютиці існував при парафії хор „Сурма" під дириґентурою проф. Миколи Запухляка, що тричі осягнув перше місце на конкурсі хорів всіх національностей в Ютиці. Цей же хор відчиняв конвенцію пластунів трьох стейтів, а саме Ню Йорк, Ню Джерзі і Пенсилвенія своїми гарними піснями. В 1939 ютицька радіо-висильня надавала цілий рік з місцевої укр. прав. церкви Богослуження. На жаль вибухла війна й місцевий хор дуже ослабився, бо багато хористів пішло до війська. Треба ще згадати, що в Ютиці існував відділ „Чорноморська Січ" на тому відтинку працювали найбільше предсідник Микола Дячок, Колесса та Іван Горбовий. В 1944 і 1945 р. до місцевого містового уряду в Ютиці входили два українці, а саме адвокат Андрушин, котрий був другим містовим адвокатом та Іван Горбовий, що був інспектором публичних робіт. Сьогодні маємо таку людину, як Михайло Пухар, що є повітовим бібліотекарем при судовій правничій бібліотеці. Тому два роки відбулася в Ютиці конвенція української молоді з дуже гарними успіхами, на котрій був присутний бувший заступник і предсідник У. Н. Союзу п. Герман.

До гарних успіхів Ютики належить і те, що як міська управа Ютики запросила місцеву укр. прав. громаду до участи в продажі Бондів Перемоги, укр. громада так гарно вивязалася, що осягнула другу нагороду з поміж всіх національностей. В 1948 р. до Ютики загостив був д-р Ґалан, що відбув тут віче в справі допомоги скитальцям. Його поїздка увінчалася гарним успіхом, бо громада зложила в тому році около $600 на скитальців до З.У.Д.К'у. В 1949 р. був знову в Ютиці адв. Смук і знову Ютика зложила гроші на скитальців. Впрочім наша громада є постійним членом З.У.Д.К'у, а також членом У.К.К. і висилала на Конгрес до Филаделфії й Вашингтону двох делеґатів в особах п. Івана Горбового і Антона Шанайди. В травні цього року наша громада гостила в себе славну Капелю бандуристів, а її виступи в Ютиці увінчався повним моральним і матеріяльним успіхом, до чого у великій мірі причинився організатор цего виступу п. Іван Горбовий заступник предсідателя місцевої укр. прав. громади. Рівно ж величаво пройшов у нас цьогорічний Шевченківський концерт, що його з великою дбайливістю підготовив місцевий дириґент професор Василь Каралуп.

Вдачно пройшов також День Матері. Останнім часом відбулося в Ютиці 6. серпня величаве церковне свято з бенкетом. В останніх двох місяцях відбулося в Ютиці в місцевім українськім парку декілька пікніків, що їх уряджували місцева парафія св. ап. Петра і Павла, відділ Укр. Нар. Союзу, братство св. ап. Петра і Павла, сестрицтво Преч. Діви Марії і клюб молоді. Останньо ютицька молодь приготовляється до конвенції укр. молоді, що відбудеться в Ютиці в днях 7-8 жовтня 1950. Відбуваються проби місцевого хору і позамісцевих хорів, щоб приготовити гарний концерт.

Як виходить з вище сказаного „присутній" зовсім помилився, коли написав, що українці в Ютиці живуть цілком без культурних розривок. Дальше в свойому дописі „Присутній" кидає каменем на укр. правосл. громаду, яка, мовляв, відібрала залю для проб пластунам. В дійсності було інакше. Представник пластунів звернувся був до мене, як предсідателя укр. правосл. громади, щоб дати церковну галю на проби танців. Я відповів, що в такій справі рішає наш заряд. Не чекаючи на це вирішення, танцюристи приходили на галю й робили проби танців. В тому часі парафія приготовлялася до зустрічі в Ютиці Преосв. Владики Мстислава й з тієї причини відбувалися в часті проби хору. Хористи брали участь в танцях. Танці чомусь відбувалися в ті самі дні, коли молоді треба їхати на проби [illegible] до Геркімер на [illegible] тієї причини [illegible]ки виявили своє невдоволення, а танцюристи обидились і більше на галю не приходили. Так виглядає справа. Можна й треба тішитися успіхами вдалої пластової імпрези, але не треба кидати каменем на православних українців, бо й вони брали участь в імпрезі й помагали своїми автами і пікнік відбувався в приміщенні п. Гумніцької, що є членкинею місцевої укр. правосл. громади. Своїми дописами „Присутній" наніс моральну кривду місцевим народним працівникам, що вже довго на терені Ютики працюють на народній ниві. Такі дописи українцям користи не приносять. Хочу ще додати, що Укр. Прав. громада в Ютиці, а особливо її заряд, у великій мірі допомогли скитальцям, бо спровадили [illegible] багато родини без згляду на віровизнання, відпускали церковну галю на тимчасове приміщення, допомагали [illegible], постіллю, харчами і грішми. Особливо жертвенні в праці були церковні урядники п. Антін Шанайда, Іван Горбовий і Петро Лихтей, що як укр. бизнесмен дарував на скитальців багато харчів і грошей. В загальному Укр. Правосл. громада в Ютиці спровадила й примістила 75 родин скитальців і 40 самотних, або разом триста осіб. Після статистики З.У.Д.К'у Ютика стоїть щодо цього на другому місці по Шікаґо.

Так виглядає культурна і харитативна праця української громади в Ютиці.

Антін Шанайда.

0 MILES 50
CHANGYON
HAEJU
38th PARALLEL
KAESONG
ONGJIN PEN.
INCHON
SEOUL
SUWON
OSAN
YELLOW SEA

ЩЕ ТІЛЬКИ 18 МИЛЬ ВІД 38-мої ПАРАЛЕЛІ віддалені алїянтські війська, що наступають на п'яти втікаючим в паніці зі Сеул червоним аґресорам. В міжчасі, алїянтські військово-морські збройні сили почали сьогодні вранці сильне бомбардування півострова Онджін, в безпосередньому віддаленні від 38-мої паралелі.

ПОГОЛОСКИ ПРО МИРОВІ ПРОПОЗИЦІЇ

(Докінчення зі стор. 1-шої)

лять 38-ої паралелі без окремої апробати Об'єднаних Націй. З Вашингтону цю поголоску заперечено, стверджуючи, що вже попередня резолюція Ради Безпеки в справі привернення миру в Кореї включає в собі таку апробату. З боку китайських комуністів мала вийти така „геніяльна" пропозиція припинення війни: комуністичні війська повинні вернутися на лінію 38-ої паралелі, за яку вони тепер все рівно в паніці втікають; американські війська, натомість, повинні залишитися тільки на терені мостового причілку в районі Пусан і тоді повинні початися переговори в справі миру та виборів в цілій країні під наглядом О. Н. Проте, загальна опінія делеґацій вільних народів недвозначно обстоює, що війська Об'єднаних Націй не повинні зупинитися на 38-мій паралелі, але перебрати контролю над цілою Кореєю. Речником тої думки був голова канадської делеґації, міністер закордонних справ Лестер Б. Пірсон, який закликав Генеральну Асамблею, щоби вона уповноважнила командування військ О. Н. до всіх можливих заходів — необхідних для виключення нової комуністичної аґресії в тій країні.

КОМУНІСТИЧНИЙ „МИРОВИЙ НАЇЗД" НА ЗАХІДНУ НІМЕЧЧИНУ

Берлін, 28 вересня. — На найближчу неділю комуністи в Західній Німеччині, при допомозі „єдинокровних братів" зі Сходу, заповіли масові демонстрації „національного спротиву" проти „воєнної політики західних імперіялістів". Тому, що місцеве населення не виявляє жадного ентузіязму до такої демонстрації, комуністи почали „масовий імпорт" таких „ентузіястів" зі Східної Німеччини. Згідно з повідомленням західно-німецької поліції, около 40,000 комуністичних аґентів, зокрема з-поміж недавньої „Гітлер-юґенд" — гітлерівської молоді, вже „просякнуло" в західні зони, приносячи зі собою теж відповідний „демонстраційний виряд": — прапори, таблиці з гаслами, розкидки і т. п. В загальному сподіються, що около 60,000 східно-німецьких комуністів демонструватиме „національний спротив" в Західній Німеччині.

● **Сильні доці,** які впали в двох провінціях Канади, в Алберті і Британській Колумбії, припинили поверх 100 пожеж лісів та очистили повітря від невиносимого диму.

● **Конвенцію Конґресу Індустріяльних Організацій** проголошено сьогодні формально на день 20-го листопада в Шикаґо. В конвенції візьмуть участь 600 делеґатів.

● **В частині провінції** аргентинської столиці Буенос Айрес сьогодні „вкотили сніги по коліна". Для цеї частини земної кулі є тепер весна.

ВІКНА ЗАЛІЗНОЇ ЗАСЛОНИ ОТВОРЕНІ ДЛЯ „ГОЛОСУ АМЕРИКИ"

Вашинґтон. — Урядовці з різних департаментів переконані, що „Голос Америки" доходить у великій силі до країн поза Залізною Заслоною. На доказ того один американський дипломат під-совєтської Угорщини переслав до Вашинґтону таку історію: Один чоловік у Будапешті підійшов до поліцая і запитався, котра година. Поліцай поглянув вгору і вділ вулиці і завважав, що мешканці замикають вікна. Тоді відповів: „Девята година". Здивований чоловік з вулиці, питається його: „Як ви це знаєте, коли не гляділи на годинник?" — На це відповідає сторож безпеченства: „Люди замикають вікна в девятій годині, щоб послухати „Голосу Америки"

Урядовці теж виявляють, що тепер іде велика офензива радієвою програмоою „Голосу Америки", бо вже винайшли спосіб, як переломити саботаж совєтських радіо-станцій проти „Голосу". Тепер можна надіятися збалансованої пропаганди між Совєтами й Америкою. Американська програма буде тепер змагатися, бо Конґрес потроїв фонди на висильню.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ, БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОСВІТА—ЦЕ СИЛА

Глибокий жаль і щире співчуття з приводу смерти
МИХАЙЛА ВАРНИЦЬКОГО
його дружині, дітям і внукам висловлює
Родина М. Зааль.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

о. А. Б. — Уже було поміщене в „Свободі" як новинка.

ТАРЗАН, ч. 2439. Легка втеча.

LATE THAT NIGHT TWO FURTIVE FIGURES MET AT THE DOCK.
DISCARDING HIS DISGUISE, SCONDER FOLLOWED HIS BURLY GUIDE.
HIS FACE CONCEALED IN THE SHADOW OF A SPARE SEA BAG, THE BIG SWINDLER WAS SUCCESSFULLY SMUGGLED ABOARD---
---AND SAFELY HIDDEN IN THE HOLD.
Distr. by United Feature Syndicate, Inc.

Пізно тієї ночі дві постаті зійшлися крадьки в причалі.

Відкинувши чужий одяг, Скондер подався за своїм відважним провідником.

Скривши своє обличча в тіні морського мішка, великий ошуканець щасливо дістався на корабель...

...і безпечно примістився в криївці.